Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 111

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 15. Mai 1970
Berne, vendredi 15 mai 1970

1117

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 111

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 111 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Montreal-Immobil, Serien I–V,
SI Rosemont SA, Genève.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Eröffnung eines Zollamtes in Martigny/VS. – Ouverture d'un bureau de douane à Martigny/VS. – Apertura d'un ufficio doganale a Martigny/VS.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Tieino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

4. Mai 1970.
Cafinca Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stadthausquai 5, Zürich 1 (bei Dr. Peter Alther). Statutendatum: 23. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, die auf dem Gebiete der Kaffee-Produktion tätig sind; kann auch andere Anlagen tätigen und sämtliche Geschäfte durchführen, die damit zusammenhängen, einschliesslich des allfälligen Erwerbes von Grundbesitz. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Peter Alther, von Zürieb und St. Gallen, in Küsnacht, mit Einzelunterschrift.

4. Mai 1970. Raumgestaltung, Architekturarbeiten; Bauten.
Atelier Greter AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Witikonerstrasse 289, Zürich 7. Statutendatum: 9. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Für den Fall des Todes von Gründern bestehen hinsiehtlieh ihrer Aktien besondere Vorteile gemäss näheren Bestimmungen der Statuten. Zweck: Ausführung von Raumgestaltungs- und Architekturaufträgen sowie Herstellung von und Handel mit Innceneinrichtungen. Gesellschaft kann ferner Bauaufträge als Generalunternehmung für eigene und fremde Rechnung übernehmen, Finanzierungen vornehmen sowie Grundeigentum kaufen, verkaufen und verwalten; sie kann alle Gesehäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflieh oder im SHAB. Einzigcs Mitglicd des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Greter, von Greppen LU, in Zug.

4. Mai 1970. Vermögenswerte; Treuhand.
Admita Nominee AG., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kappelergasse 14, Zürich 1 (c/o Dr. Max Kimehe). Statutendatum: 27. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten für eigene Rechnung, vor allem aber auf fremde Rechnung in eigenem Namen; sowie ferner Durchführung von sonstigen Treuhandgeschäften aller Art; kann alle Massnahmen treffcn und alle Gesehäfte tätigen, welche geeignet sind, die Errcichung ihres Zweckes zu fördern oder zu crleichtcrn. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Einziges Mitglied des VR: Peter J. Seeholzer, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

4. Mai 1970.
Overland Trading Agency Ltd., Zurich (Overland Handelsagentur AG, Zürich), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rebbergstrasse 53, Zürich 10. Statutendatum: 23. und 27. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Statuten räumen den Gründern Vorrecht im Falle der Ausgabe neuer Aktien ein. Zweck: Handel im In- und Ausland, insbesondere Agenturhandel, mit Nahrungs- und Genussmitteln, lebensmittelchemischen und ehemisch-pharmazeutisehen Produkten, eingeschlossen deren Export und Import, sowie Uebernahme von Vertretungen; kann sich an in- und ausländisehen Handels- und Fabrikationsunternehmungen beteiligen; kann zur Erreichung ihres Geschäftszweckes Immobilien erwerben, erstellen oder mieten. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: bricflich. Einziges Mitglied des VR: Heinrich Lenz, von Basel, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

4. Mai 1970. Metallverarbeitungsgeräte; Werkzeuge, Schleifmittel usw.
Cincinnati-Heald (Switzerland) AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 273 vom 21. 11 1967, S. 3833). Statuten am 10. 4. 1970 geändert. Neue Fassung der Firma: **Cincinnati Milacron AG.** Gesellschaft bezweckt, alle Arten von Metallvcrarbeitungsgeräten; Anzeigegeräte; Werkzeuge; Schleifmittel; Schleifmittelprodukte; Schneideflüssigkeiten; Chemikalien; elektronische und andere Produkte, hergestellt durch die «Cineinnati Milaeron Ine.» und die ihr angeschlossenen Gesellschaften, zu kaufen und in der Schweiz zu vertreiben, zu verkaufen; zu installieren und zu warten sowie technisebe, finanzielle und administrative Beratungsdienste für die schweizerische Kundschaft zu leisten. Sie kann auch Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen sowie alle mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängenden Geschäfte tätigen.

4. Mai 1970.
Turnus Film AG, in Volketswil (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2885). Statuten am 21. 4. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 260 neuen Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 270 000 auf Fr. 400 000 erhöht; es zerfällt in 800 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

4. Mai 1970. Pharmazcutische, chemische, kosm. Produkte.
Globopharm A.-G., in Küsnacht (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1964, S. 3607), Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer, chemiseher und kosmetischer Produkte usw. Statuten am 9. 4. 1970 geändert. Von den bisherigen 330 Aktien zu Fr. 500 sind 130 in 650 Aktien zu Fr. 100 zerlegt und 200 in 100 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Das Grundkapital von Fr. 165 000 zerfällt somit in 650 Namenaktien zu Fr. 100 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Karl Kasper infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Anton Zinnenlauf, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Eduard Imhoff, nun in Gordevio TI, welcher weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Martin Zinnenlauf, von Basel, in Küsnacht, dieser ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hanna Zimmermann, von Aetigkofen SO und Zürich, in Zürich.

4. Mai 1970.
Christliche Vereinsbuchhandlung, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 191). Statuten am 16. 3. 1970 geändert. Neue Firma **CVB Buch und Druck.** Neue Umschreibung des Zweeks: Förderung und Pflege des sittlichen und religiösen Lebens, insbesondere durch Herstellung und Vertrieb christlicher Literatur im Sinne der evangelisch-methodistischen Kirche; zu diesem Zweck führt die Genossenschaft einen Druckcrei- und Verlagsbetrieb sowie Buchhandlungen.

4. Mai 1970. Kunststoffprodukte.
Bellaplast Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1361). Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. Statuten am 21. 4. 1970 geändert. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die das ganze Grundkapital ausmacben, sind in 200 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt worden.

4. Mai 1970. Beteiligungen.
Coronel A.G., bisher in Chur (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1267). Statuten, ursprünglich vom 3. 2. 1954, letztmals geändert am 25. 6. 1959, am 4. 3. 1970 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bärengasse 29, Zürich 1 (e/o Allgemeine Finanzgesellschaft). Neue Schreibweise der Firma: **Coronel AG.** Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an andern Unternehmungen im In- und Ausland sowie sonstige Anlage von Kapitalien. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Giacomo Steinrisser aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Mitglieder des VR: Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, nun in Küsnacht, Präsident, und Dr. Walter Boveri, von Baden, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien haben Max Ringger, von Wädenswil, in Thalwil; Dr. Alex Vannod, von Orny VD, in Kilchberg ZH; Walter Stocker, von und in Wädenswil, und Alexander Caspar, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

4. Mai 1970. Elektrische Installationen.
E. Bilang, in Hombrechtikon, Kramen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Bilang, von Uetendorf BE, in Hombrechtikon. Ausführung von elektrischen Installationen.

4. Mai 1970. Malerarbeiten.
Walter Fehrenbach, in Zürich (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1958, S. 253). Malergeschäft. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «E. Fehrenbach», in Zürich, erloschen.

4. Mai 1970. Malerarbeiten.
E. Fehrenbach, in Zürich, Sempacherstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elsa Fehrenbach, von Zürich, in Zürich 7. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Fehrenbach», in Zürich, übernommen. Malergeschäft.

4. Mai 1970.
OBAG Okay-Bier AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1963, S. 3066), Vertrieb des alkoholfreien Biers naeh System Dr. Mann für die ganze Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durehgeführt. Die Firma ist erlosehen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbebörde vom 2. 12. 1969.)

4. Mai 1970. Geschirr.
Zangger & Cie., in Embrach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1952, S. 2314), Geschirrfabrik usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Gottlieb Zangger und die Kommanditärin Martha Zangger sind infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erlosehen.

4. Mai 1970. Samen; Blumenzwiebeln.
J. Büchler, in Zürich (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1959, S. 814), Samen- und Blumenzwiebelnhandlung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1970. Reinigungen.
Arega AG, in Zürich, Akticngesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rudenzweg 26, Zürich 9. Statutendatum: 10. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiete der Reinigung, wie Grossraum-, Gebäude-, Fenster- und Fassadenreinigung, Reinigung von Textilien, ferner Vermietung von Gerüsten und Leitern sowie weitere Dienstleistungen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: können brieflich erfolgen, wenn alle Aktionäre bekannt sind. Mitglieder des VR: Evert Philipson, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Präsident; Dr. Hans Peter Berz, von Wettingen, in Meilen, und Carl Montalta, von Ilanz, in Zürich, letzterer zugleich Direktor, alle mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1970.
Rhein-Bau AG, in Eglisau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Mettlenstrasse 287 (Büro Jakob Schenkel). Statutendatum: 17. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: in erster Linie Erstellung von Bauten sowie ferner Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Bauland und Vermietung; Verpachtung und Verwaltung von Bauten; ferner auch Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Karl Strässler, von und in Eglisau, Präsident; Hermann Gehring, von Rüdlingen, in Eglisau, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Fritz Strässler, von und in Eglisau; Werner Zimmermann; von Fisibach, in Eglisau; Jakob Schenkel sen., von und in Eglisau, und Jakob Schenkel jun., von und in Eglisau.

5. Mai 1970.
Hayek Food Engineering AG (Hayek Food Engineering SA) (Hayek Food Engineering Inc), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dreikönigstrasse 21, Zürich 2. Statutendatum: 27. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Beratung in technischer und kommerzieller Beziehung von Industrieunternehmen, insbesondere aus dem Nahrungsmittelbereich; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, und sich an anderen Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Nicholas G. Hayek, von und in Meisterschwanden, Präsident und Delegierter, und Sam Hayek, von Villars-Lussery, in Meilen, Delegierter, letzterer zugleich auch Direktor, beide mit Einzelunterschrift.

5. Mai 1970.
Elektra Zürich AG für elektrotechnische Anlagen, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bachtobelstrasse 10, Zürich 3. Statutendatum; 9. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 160 000, voll liberiert, 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt die in der Bilanz per 31. 12. 1969 aufgeführten Aktiven (Fr. 160 000) der Kollektivgesellschaft «Sprecher & Co. Ingenieure, Elektro, Sanitär, Heizung», in Zürich, zum Preise von Fr. 160 000, welcher voll auf Grundkapital angereehnet. Passiven und andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven übernimmt die Gesellschaft von der Kollektivgesellschaft «Spreeher & Co. Ingenieure, Elektro, Sanitär, Heizung» nieht, doeh gelten die seit dem 31. 12. 1969 von der vorerwähnten Kollektivgesellschaft abgeschlossenen, die von der neuen Aktiengesellschaft übernommenen Aktiven betreffenden Geschäfte als auf Rechnung dieser Aktiengesellschaft erfolgt. Zweck: in erster Linie Projektieren und Ausführen aller Art elektrischer Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Erzeugnissen; kann ferner Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben, sowie auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Thomas Sprecher, von und in Zürich, Präsident; Gebhard Balhuber, von und in Zürich, Vizepräsident; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Esther Sprecher-Aus der Au, von und in Zürich; diese ohne Zeichnungsbefugnis.

5. Mai 1970. Elektrische Installationen.
Labhart & Merkofer AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Haldenstrasse 65, Zürich 3. Statutendatum: 17. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Projektierung und Installation von Telephon- und Schwachstromanlagen; kann sich an allen damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäften beteiligen und Liegenschaften erwerben. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 2 Mitglieder. Publikationsorgan : SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Ernst Labhart, von Steckborn, in Zürich, Präsident, und Heinrich Merkofer, von Kaisten, in Geroldswil, beide mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift Verena Labhart geb. Keller, von Steckborn, in Zürich.

5. Mai 1970.
H. Brunner, Leichtmetallschilder, in Weiningen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1965, S. 594). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1970 an die «H. Brunner A.G. Weiningen», in Weiningen, erloschen.

5. Mai 1970. Leichtmetallschilder.
H. Brunner A.G. Weiningen, in Weiningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Fahrweidstrasse 11. Statutendatum: 11. 2. und 15. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «H. Brunner, Leichtmetallschilder» in Weiningen geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 219 073.75) und Passiven (Fr. 79 073.75) gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1970 zum Preise von Fr. 140 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Fr. 60 000 sind durch Verrechnung liberiert worden. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Leichtmetallschildern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Heinrich Brunner, von Wald ZH, in Weiningen ZH, mit Einzelunterschrift; er ist zugleich Direktor. Kollektivprokura zu zweien haben: Hedwig Brunner, von Wald ZH, in Weiningen ZH, und Thomas Breitenstein, von Aarau, in Obcrengstringcn.

5. Mai 1970.
USI Management Ltd., in Zürich 6 (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 295), Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. Statuten wurden am 11. 3. 1970 geändert. Verwaltungsrat (VR) bestebt nun aus 1 bis 9 Mitgliedern. Dr. Albert Schellenberg, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben, und Max Giger, Mitglied des VR, nun Delegierter desselben, führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Werner Wiedler und Wilfried Baer; nicht mehr Direktoren, führen jedocb weiter Kollektivunterscbrift zu zweien. Neue Adresse: Baumackerstrasse 42 in Zürich 11.

5. Mai 1970.
Rud. Marty & Co. AG, Treuhand- und Revisionspraxis, in Zürich 1 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72). Statuten am 22. 4. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 75 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 125 000 erböht worden. Vom Erböbungsbetrag wurden Fr. 30 000 durcb entsprecbende Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 125 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Rudolf Marty, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterscbrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Maria Marty, von Malans, in Maur, und Emil U. Friscbknecbt, von Scbwellbrunn und Züricb, in Zürich.

5. Mai 1970.
Schlatter, TV & Radio, in Zürich, Witikonerstrasse 297, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Schlatter, von Beringen und Schaffhausen, in Fällanden. Verkauf von und Servicearbeiten an Fernseh- und Radioapparaten.

5. Mai 1970.
Kommerzialbank A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1980), Handelsbank usw. Unterschrift von Hermann Weber erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Brigitte Kattnig, deutsche Staatsangchörige, in Oberentfelden.

5. Mai 1970.
COLCAO A.G. Zürich, Handelsgesellschaft für Kakao- & Kolonialprodukte in Liq., in Zürich 5 (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1963, S. 443). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsicbtsbehörde vom 12. 1. 1970.)

5. Mai 1970. Elektrische Installationen.
Ernst Labhart, in Zürich (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1967, S. 1747). Projektierung und Installation von Telefon- und Schwachstromanlagen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloscben.

5. Mai 1970.
«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft («Banque Fédérale» Société de participations et financière), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 271). Statuten am 29. 4. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 50 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht. Es ist zerlegt in 150 000 Inbaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

5. Mai 1970. Lederwaren, Bettwaren usw.
Hans Friedli, in Leimiswil. Inbaber der Firma ist Hans Friedli, von Ochlenberg, in Leimiswil. Handel mit Lederwaren, Bettwaren, Polstermöbeln, Teppichen und Bodenbelägen. Linden.

Bureau Bern

4. Mai 1970. Spenglerei, sanitäre Anlagen.
P. Flückiger, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Paul Flückiger, von Rohrbachgraben, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Zur Station 1.

4. Mai 1970. Akustikdecken.
Marty, Böni & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Mai 1970 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Werner Marty, von Lachen, in Uster, und Meinrad Böni, von Amden und Zürich, in Bern. Kommanditärinnen mit Kommanditen aus Sondergut von je Fr. 1000 sind Claudia Marty-Nodari, Ehefrau des Werner, von Lacben, in Uster, und Bianca Böni-Cherubin, Ehefrau des Meinrad, von Amden und Zürich, in Bern. Ausführung von Akustikdecken und Wandisolierungen. Waldmannstrasse 14.

6. Mai 1970.
Bellevue-Garage A.G., in Bern (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1901). In der Generalversammlung vom 14. April 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durcb Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 300 000 einbezahlt. Anton Bommer, von Wängi, in Bern, ist zum Prokuristen ernannt worden; er zeichnet kollektiv nur mit einem der Direktoren.

Bureau Biel

4. Mai 1970. Chemiserie.
Frau H. Müller, in Biel, Chemiserie- und Bonneteriewaren (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1950, S. 1186). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. Mai 1970.
ERMANO Immobilien AG, bisher in Balsthal (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1965, S. 2117). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1970 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in **ERMANO Beratungs- & Management-AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun die entgeltliche Beratung von Unternehmensleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Uhrenindustrie, der Automation, der Galvanotechnik und verwandten Gebieten in administrativer, finanzieller, kommerzieller und technischer Hinsicht. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Mai 1965. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen zur Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Fluri, von Herbetswil und Baden, in Baden, als Präsident (bisher Vizepräsident), und Edwin Fluri, von Herbetswil, in Biel, als Vizepräsident (bisher Präsident). Beide führen Einzelunterschrift. Hugo Stüdi, von Deitingen, in Feldbrunnen, wurde zum Direktor, und Rolf Neher, von Tägerwilen, in Biel, zum Prokuristen ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Oberer Quai 22.

5. Mai 1970. Liegenschaften.
Immobilis Biel A.G., in Biel (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4241). Hubert Courvoisier, Präsident, und Charles Heuer, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Rudolf Guggisberg, von Belp, in Nidau, als Vizepräsident, und Hektor Benkert, von Sumiswald, in Port, als Sekretär. Werner Leu (bisher Sekretär) ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1970. Haushaltartikel.
August Hübscher, in Biel. Inhaber dieser Firma ist August Hübscher, von Sursee und Schongau, in Biel. Import und Verkauf von Haushalt- und kunstgewerblichen Artikeln. Redernweg 16.

5. Mai 1970.
Ersparniskasse Biel (Caisse d'Epargne de Bienne), in Biel, Aktiengesellscbaft (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1969, S. 1682). Hubert Courvoisier, Präsident, und Charles Heuer, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Leu (bisher Sekretär des Verwaltungsrates und Direktor) ist nun Präsident, seine Unterschrift als Direktor ist erloschen; Francis Pellaton (bisher Mitglied) ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Beide zeichnen kollektiv zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Kapp, von Biel und La Ferrière, in Biel, und Henri Estoppey, von Trey VD, in Biel; sie führen die Unterschrift nicht. Hektor Benkert (bisher stellvertretender Direktor) ist nun Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates, ohne dessen Mitglied zu sein. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Wenger, von Uebeschi BE, in Biel.

Bureau Büren an der Aare

5. Mai 1970.
Rosa & Cie, immeubles, in Busswil bei Büren, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1946, S. 3674). Der Gesellschafter Domenico Rosa ist nun heimatberechtigt von Busswil bei Büren. Thomas Rosa, Sohn, von Amden SG, in Busswil bei Büren, ist am 5. November 1966 an Stelle seines verstorbenen Vaters Isidoro Rosa in die Gesellschaft eingetreten. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Gesellschaftern.

5. Mai 1970. Uhren.
Nileg G.m.b.H., in Lengnau BE. Fabrikation von und Handel mit Grossuhren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1961, S. 191). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 24. April 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Nileg G.m.b.H. in Liq.** durch den Liquidator Hans-Jörg Gilomen, von und in Lengnau BE, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des Gesellschafters Hans Gilomen-Ritter ist infolge Todes erloschen.

5. Mai 1970. Uhren.
Nileg AG (Nileg SA) (Nileg Ltd.), in Lengnau BE. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen und anderen mit der Uhrenbranche zusammenhängenden Produkten sowie den Handel mit Schmuck. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Branche in irgend einer Form beteiligen; sie kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000: es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat bestebt aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört an: Kurt Willy Brechbühler, von Huttwil, in Lengnau. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Mönchweg 16.

5. Mai 1970.
Montres Argo, H. Aeberhard, in Dotzigen. Inbaber der Firma ist Hellmuth Aeberhard, von Zuzwil BE, in Dotzigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Aktiengesellschaft «Argo Watch S.A.», in Le Landeron. Terminage von Uhren. Am Bach 175.

Bureau Burgdorf

4. Mai 1970.
Burgdorfer Tagblatt A.G., in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1969, S. 2783). Präsident Ernst Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Mitglied gewählt Dr. Peter Fischer, von Utzenstorf, in Burgdorf; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Verwaltungsräte.

Bureau Fraubrunnen

5. Mai 1970.
Fink & Co, Kunststoffverarbeitung, in Münchenbuchsee. Erich Fink, von Büetigen, in Münchenbuchsee, und Peter Dutli, von Oberbüren SG, in Münchenbuchsee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. März 1970 begonnen hat. Verarbeitung von Kunststoff aller Art. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Dammweg 21.

5. Mai 1970. Präzisionsmechanik, Werkzeugbau.
Erich Fink, in Münchenbucbsee. Inhaber der Firma ist Erich Fink, von Büetigen, in Münchenbuchsee. Präzisionsmecbanik und Werkzeugbau. Dammweg 21.

5. Mai 1970. Restaurant.
Otto Häberli, in Wiggiswil, Betrieb des Restaurants Steinbrücke (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1932, S. 1725). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Jakob Häberli», in Wiggiswil, übernommen.

Bureau Interlaken

4. Mai 1970.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1970, S. 315), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statuten am 6. März 1970 geändert. Neue Firma: **Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses [UBS] (Unione di Banche Svizzere [UBS]) (Union Bank of Switzerland [UBS]).** Zweck: Betrieb einer Bank; Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bank-, Finanz- und Handelsgeschäften, usw.

4. Mai 1970. Spezereien.
Elisabeth Brück-Stähli, in Hofstetten, Spezereihandlung (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1949, S. 3102). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Mai 1970. Schuhe.
Fritz Kaufmann-Jossi, in Grindelwald, Schuhgeschäft (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1954, S. 1764). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscbt.

4. Mai 1970. Spezereien.
Alb. Kaufmann-Jossi, in Grindelwald, Spezereihandlung (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1942, S. 828). Die Firma wird infolge Gescbäftsaufgabe gelöscht.

4. Mai 1970. Lebensmittel.
G. Scbmocker-Schreiber, in Beatenberg, Lebensmittelhandlung, Schneiderei und Handel mit Textilien (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1962, S. 1052). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Mai 1970. Holzschnitzereien.
A. Winterberger, in Hofstetten, Handel mit Holzschnitzwaren (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1950, S. 1087). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Mai 1970. Spezereien.
Louis Petter, in Hofstetten, Spezerei- und Manufakturwarenhandlung (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1948, S. 3472). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscbt.

4. Mai 1970. Hotel.
G. Etterli, in Interlaken, Betrieb des Hotels de la Paix (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1959, S. 395). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Emilie Etterli», in Interlaken, übernommen.

4. Mai 1970. Hotel.
Emilie Etterli, in Interlaken. Inhaberin: Frau Emilie Etterli, von Besenbüren, in Interlaken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «G. Etterli», in Interlaken. Betrieb des Hotels de la Paix. Bernastrasse 24.

4. Mai 1970. Holzschnitzereien.
Werner Gertsch, in Hofstetten, Fabrikation und Handel mit Holzschnitzereien aller Art sowie Souvenirs (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1964, S. 3708). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

4 mai 1970.
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge du Bémont et environs, au Bémont, société coopérative (FOSC du 15. 1. 1965, N° 11, p. 159). Paul Varin, de Courgenay, aux Cuffattes / Le Bémont, est nommé président. La signature sociale de Norbert Wermeille, président démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

Bureau Thun

4. Mai 1970. Drogerie, Kolonialwaren usw.
Otto Ed. Kunz A.G., in Thun, Betrieb der Drogerie Edelweiss in Thun, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, Farben und Lacken, Handel mit solchen Produkten sowie Handel mit Benzin, technischen Oelen und Fetten, Kolonialwaren und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1347). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. April 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon wie folgt betroffen: Der Geschäftszweck wird ergänzt: Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital wird von Fr. 405 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht, durch Emission von 695 Namenaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 240 Vorzugsaktien zu Fr. 750 werden in 180 Aktien zu Fr. 1000 umgewandelt und damit die Privilegierung abgeschafft. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus mindestens drei Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Mitglieder Otto Ed. Kunz und Adolf Zwicky sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Kunz ist nicht mehr Präsident sondern Mitglied des Verwaltungsrates. Als neuer Verwaltungsratspräsident wurde das bisherige Mitglied Fritz Hänni gewählt. Neu in den Verwaltungsrat wurden folgende Mitglieder gewählt: Otto Hirter, von Mühlethurnen, in Belp, Walter Schärer, von Trachselwald, in Bern, und Franz Stöckli, von Nebikon, in Sursee. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. Mai 1970.
Parkhaus Kesselturm AG Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 29. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb eines Parkhauses auf den von ihr erworbenen Grundstücken am Hirschengraben und an der Bürgerstrasse in Luzern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 380 000, eingeteilt in 276 Namenaktien zu Fr. 5000. Gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag mit Spezifikation vom und per 29. April 1970 erwirbt die Gesellschaft von Paul Gassner, Architekt, Luzern, Bauprojekte für ein Wohn-, Park- und Geschäftshaus mit Varianten zum Preise von Fr. 322 400. Fr. 150 000 werden auf das Grundkapital angerechnet. Ferner erwirbt die Gesellschaft gemäss Kaufvertrag vom 28. April 1970 per 15. Mai 1970 von der Erbengemeinschaft Sophie Zihlmann-Baumann und Martha Zihlmann-Baumann, Luzern, das Grundstück Nr. 579, GB Luzern, Hirschengraben 26, Luzern, zum Preise von Fr. 339 480, wovon à conto Kaufpreis Fr. 140 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 1 090 000 sind in bar einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt käuflich folgende Grundstücke, alle GB Luzern: Nr. 572, Burgerstrasse 20 / Hirschengraben 22, Hotel Bad, von Franz Schnider, Luzern, zum Preise von Fr. 862 200; Nr. 574, Burgerstrasse 18, von den Miteigentümern Wwe. Emma Müller, Robert Müller, Luzern, und Adelheid Morgan-Müller, Seattle (USA), zum Preise von Fr. 882 200; Nr. 578, Kesselgasse 5, von Alois Bürli, Luzern, zum Preise von Fr. 410 850; Nr. 580, Hirschengraben 26, von der Erbengemeinschaft; Dr. Albert Zgraggen, Luzern; Bertha Siegle-Zgraggen, St. Gallen, und Anna Rüedi-Zgraggen, Luzern, zum Preise von Franken 268 180. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Präsident ist Dr. Rudolf Zihlmann, von und in Luzern; Mitglieder sind Paul Dätwiler, von Unterentfelden, in Bern; Anton Müller, von und in Luzern, und Rudolf Krieger, von Nottwil, in Emmen. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Murbacherstrasse 3 (bei Dr. Rudolf Zihlmann).

4. Mai 1970. Immobilien.
Suimo AG., in Sursee. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 30. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften und Terrain sowie Durchführung von Ueberbauungen und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 21 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Werner Portmann, von Escholzmatt, in Sursee; Mitglieder sind Hans Brunner, von Aesch LU, in Sursee, und Otto Estermann, von Gunzwil und Sursee, in Sursee. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift. Adresse: Meisenweg 4 (bei Werner Portmann).

4. Mai 1970. Sanitäre Installationen.
Krummenacher AG Kägiswil, Filiale Horw, in Horw. Unter dieser Firma hat die Firma «Krummenacher AG Kägiswil», mit Sitz in Sarnen, welche die Ausführung von Sanitär-Arbeiten, Heizungsinstallationen, Kunststoffarbeiten, Spenglerarbeiten sowie die Fabrikation und den Vertrieb von einschlägigen Zubehören bezweckt, und am 26. April 1965 im Handelsregister Sarnen eingetragen wurde (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1965, S. 1586) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 2. Januar 1970 in Horw eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten in Einzelunterschrift durch den Präsidenten des Verwaltungsrates Leo Krummenacher, in Alpnach, und das Mitglied Hans Krummenacher, in Sarnen, beide von Sachseln. Adresse: Kantonsstrasse 56 (eigenes Büro).

4. Mai 1970. Immobilien.
Pilatus-Rex A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1962, S. 2082). Milie Reinhard-Brunner ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift, ist der bisherige Präsident Gottfried Reinhard. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Rudolf Reinhard, von Luzern und Horw, in Kriens, und Kurt Reinhard, von Luzern und Horw, in Luzern.

4. Mai 1970.
Siedlungsbau G.m.b.H. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1967, S. 335). Milie Reinhard-Brunner ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Rudolf Reinhard, in Kriens, und Kurt Reinhard, in Luzern, beide von Luzern und Horw.

4. Mai 1970. Autotransporte, Abfälle.
F. Waller, in Littau, Verwertung von Abfällen, Autotransporte (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1963, S. 1548). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Anna Gisela geb. Angst in Gütertrennung.

4. Mai 1970. Immobilien.
Rimo A.G. Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 32 vom 11. 2. 1964, S. 439). Die Unterschrift von Milie Reinhard-Brunner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Rudolf Reinhard, in Kriens, und Kurt Reinhard, in Luzern, beide von Luzern und Horw.

4. Mai 1970.
Uto-Grundstücke A.G., Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1191), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Luzern, ist erteilt an Dr. Kurt Kappel, von und in Thalwil, und Karl Meier, von Winterthur und Wädenswil, in Kilchberg ZH.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

14. April 1970.
Hallenbad Engelberg AG, in Engelberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. März 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb eines Hallen- und Freiluftbades mit Restauration in Engelberg mit allen im Zusammenhang stehenden Geschäften und Tätigkeiten, einschliesslich Kauf und Verkauf von Grundstücken. Zu diesem Zweck hat die Gesellschaft mit der Alpinen Schwimm- und Sonnenbad Engelberg AG einen Baurechtsvertrag um das Grundstück Bl. 258, Parzelle 72, Plan 3, Grundbuch Engelberg, Band Dorf, mit einem jährlichen Baurechtszins von Fr. 3000 abgeschlossen. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen in den Amtsblättern der beiden Kantone Obwalden und Nidwalden, und soweit vorgeschrieben, im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Adolf Odermatt, von und in Engelberg, Präsident; André Arndt, von und in Engelberg; Emil Berchtold, von Giswil, in Engelberg; Norbert Cattani, von und in Engelberg; Josef Hess, von Engelberg in Sarnen; Karl Niederberger, von und in Wolfenschiessen NW. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: beim Präsidenten Dr. Adolf Odermatt.

4. Mai 1970.
Schweizerische Kreditanstalt, mit Zweigniederlassung in Sarnen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 692). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zumikon; Dr. Oswald Aeppli, von Zürich, in Küsnacht ZH, bisher stellvertretende Generaldirektoren, sind zu Generaldirektoren ernannt worden. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

16. April 1970.
Flachstahl Holding AG, in Glarus. Mit Statuten vom 10. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: in erster Linie Beteiligung an Gesellschaften, welche sich mit Handel, Produktion und Verwertung von Flachstahl und anderen siderurgischen und metallurgischen Produkten befassen und Verwaltung derartiger Gesellschaften. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, Patente, Markenrechte und andere Schutzrechte erwerben und auswerten und alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen in Zusammenhang damit ausführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. George M. Wettstein, von Zürich, in Küsnacht ZH, als Präsident, und Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden TG, in Küsnacht ZH, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

30. April 1970. Beteiligungen usw.
Interpremium AG, in Glarus. Mit Statuten vom 29. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Export von Waren aller Art; Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen. Die Gesellschaft hat weiterhin das Recht, sich an Handelsunternehmen zu beteiligen und deren Interessen auf finanziellem und kommerziellem Gebiet zu wahren. Die Gesellschaft kann sich mit dem Erwerb von Grundeigentum befassen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen (sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt): durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Lothar Dessauer, von Grub/Eggersriet SG, in Zollikon ZH, ist Präsident, und Dr. Werner Dessauer, von Grub/Eggersriet SG, in Zollikon ZH, Mitglied, sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Dr. iur. Heinrich Streiff, Rechtsanwalt, Bankstrasse 4.

30. April 1970. Treuhandgeschäfte usw.
Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, in Glarus. Mit Statuten vom 30. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Domizilgebung an juristische Personen, Uebernahme von Treuhandfunktionen und alle damit in Zusammenhang stehenden Tätigkeiten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: c/o Frau Christine Rudolf-Kälin, Hauptstrasse 59.

1. Mai 1970. Maschinenkonstruktionen.
Milacron GmbH, in Glarus. Konstruktion. Herstellung und Verkauf von Maschinen und Einrichtungen, insbesondere von Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 245). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 10. April 1970 wurden die Statuten revidiert. Die «Etablissement Patentia», in Vaduz FL, und die «Interlit A.G.», in Glarus, sind nicht mehr Gesellschafter, ihre Stammeinlagen von Fr. 19 000 und Fr. 1000 sind an die neue Gesellschafterin «Cincinnati Milling Machine Co.», in Cincinnati (USA), übergegangen, deren Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000 und besteht nun in einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Gleichzeitig wurde die Firma abgeändert in: **Cincinnati Heald GmbH,** in Glarus. Zweck der Gesellschaft ist nun: in erster Linie den Handel mit Produkten, hergestellt durch die Cincinnati Milling Machine Co. und die ihr angeschlossenen Gesellschaften, insbesondere die zum Cincinnati-Konzern gehörenden Heald-Werke. Sie bezweckt ferner: a) wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; b) Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; c) Beteiligung an anderen Unternehmungen und Errichtung von Filialen und Tochtergesellschaften; d) Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Gesellschaftstätigkeit gemäss vorstehenden Absätzen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen.

1. Mai 1970. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
Hochland AG, in Glarus. Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1966, S. 3466). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, noch nicht gelöscht werden.

1. Mai 1970.
Veritas Finanz- und Handels AG, in Glarus. Mit Statuten vom 29. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von industriellen, kommerziellen und finanziellen Beteiligungen. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, veräussern und verwalten. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus, bei welchem sich auch das Geschäftsdomizil befindet. Bankstrasse 21.

1. Mai 1970. Verwaltung von Vermögenswerten usw.
Macofin A.G., in Glarus. Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1970, S. 192). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Mai 1970 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert in: **Remacofin A.G.,** in Glarus.

1. Mai 1970. Eisenwaren, Haushaltungsartikel, Geschenkboutique, Café.
Henri Joos Erben, Nachfolger Helmut Joos, in Niederurnen. Eisenwaren- und Haushaltungsartikelgeschäft (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1966, S. 3222). Die Firma wurde abgeändert in: **Helmut Joos,** in Niederurnen. Die Geschäftsnatur wurde abgeändert in: Eisenwaren- und Haushaltungsartikelgeschäft, Geschenkboutique, Betrieb des alkoholfreien Cafés «Siesta».

1. Mai 1970. Vermögensverwaltung.
Miltonia AG., in Glarus. Verwaltung von Vermögen und die Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1960, S. 2851). Fritz Maerki, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Ammann, von Ermatingen TG, nun in Rüschlikon ZH, bisher Sekretär, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor zu zweien.

1. Mai 1970.
Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Linthal und Umgebung, in Linthal. Gemeinsame Selbsthilfe beim Erstellen landwirtschaftlicher Gebäude usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1969, S. 425). Balthasar Zweifel, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand und zugleich als Aktuar wurde gewählt: Hansrudolf Zweifel, von und in Linthal, er zeichnet zu zweien.

1. Mai 1970. Produktionsrechte usw.
Arts Management and Publishing Company GmbH, in Glarus. Mit Statuten vom 1. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Auswertung von Produktionsrechten jeglicher Art sowie deren Weitergabe, Betreuung von und Werbung für Künstler sowie eigene Produktion auf dem Gebiete von Bühne, Film, Fernsehen und Schallplatten. Sie kann sich auch an andern Gesellschaften beteiligen. Voll einbezahltes Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Itala Heer, geb. Riguzzi, von und in Glarus, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, bei welchem sich auch das Geschäftsdomizil befindet. Burgstrasse 28.

4. Mai 1970. Erwerb, Ausnützung und Verwertung von Patenten.
Coffarom Aktiengesellschaft, in Glarus. Erwerb, Ausnützung und Verwertung von Patenten in allen Ländern usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1965, S. 1066). Gustav Heinrich Franck, Präsident, und Dr. ing. Wilfried Freudl, Vizepräsident, sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Arnold Richter, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz (Oesterreich); er zeichnet einzeln. Max Seiler, Delegierter des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln, seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

1. Mai 1970.
Lederconsult AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisatorische, technische und betriebliche Beratung von Unternehmen der Lederverarbeitung. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. René M. Schmid, von Thalwil, in Aadorf, Präsident, und Erwin C. Kaspar, von Zürich und Hochdorf, in Illnau, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Sonnacker 5 (c/o AG für Handelsbeteiligungen).

4. Mai 1970.
Electrofolien AG, in Baar, insbesondere für Electrofolien, Entwicklung, Erwerb und Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2608). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Elofol AG.**

4. Mai 1970. Import-Export.
Polex AG., in Zug, Grosshandel sowie Import und Export von Waren, insbesondere von Textilien (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1969, S. 531). Jack R. Cooper, Präsident und Direktor, und Hans Berz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans Peter Berz ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin einzeln.

4. Mai 1970. Beteiligungen.
Talipar A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene wie auf fremde Rechnung. Abschluss von Treuhandmandaten im allgemeinen. Kauf und Verkauf von Immobilien, Verwaltung von Gebäuden, Bau und Führung derselben und Beteiligung an ähnlichen Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident; Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano; Fausto Genazzini, von und in Gandria. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Fidinam AG.).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

4 mai 1970. Immeubles.
S.I. Les Chardonnerets-Semsales, à Semsales. Suivant acte authentique et statuts du 30 avril 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction d'un ou de plusieurs immeubles locatifs à loyers modérés (HLM) notamment sur le territoire de la commune de Semsales. Son premier objet est l'achat des immeubles articles 878 et 879 du Registre foncier de la commune de Semsales, d'une surface totale de 1739 m², taxés fr. 1739, propriété de Marius Borcard, à Semsales, pour le prix de fr. 14 le m². Le capital social est de fr. 54 000, divisé en 54 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Joseph Vuichard, de et à Semsales, président; Louis Savary, de Sâles (Gruyère), à Semsales, vice-président, et Hansi Hunziker, d'Oberkulm, à Semsales, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Locaux: chez Joseph Vuichard.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

4 mai 1970. Installations électriques.
René Dougoud, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est René Dougoud, fils de Jules, de Villarimboud, à Estavayer-le-Lac. Fabrication et pose d'installations électriques et téléphoniques avec fourniture de tous les accessoires.

4 mai 1970. Confection, couture, trousseaux, tissus.
L. Vonlaufen, à Cugy, couture et confection, commerce de tissus (FOSC du 25. 4. 1951, p. 1008). Le titulaire exploite un magasin de vente à Yverdon. Il a en outre décidé d'exploiter son commerce à l'enseigne «Au Printemps».

Bureau de Fribourg

4 mai 1970.
Echanges technologiques S.A., à Fribourg, achat, exploitation de brevets dans le domaine technologique, etc. (FOSC du 29. 4. 1969, N° 98, p. 960). Walter Dettwiler, jusqu'ici administrateur unique, est nommé président. Sont nommés administrateurs Geoffrey Page, de Grande-Bretagne, aux Diablerets, secrétaire, et Diana Dettwiler, de Bâle, aux Diablerets, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres membres du conseil.

4 mai 1970. Participations.
Magnatherme Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 4. 1969, N° 98, p. 960). Walter Dettwiler, jusqu'ici administrateur unique, est nommé président. Sont nommés administrateurs: Geoffrey Page, de Grande-Bretagne, aux Diablerets, secrétaire, et Diana Dettwiler, de Bâle, aux Diablerets, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des autres administrateurs.

Bureau Murten (Bezirk See)

4. Mai 1970. Nährmittel.
Roland Murten AG, in Murten, Herstellung von Gebäcken und Nährmitteln aller Art (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 124). Die Prokura von Josy Weil ist erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

30. April 1970.
Fritz Jost-Guggisberg, Handelsgärtnerei, in Gerlafingen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1954, S. 2640). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Blumen Jost AG», in Gerlafingen, übernommen.

30. April 1970.
Blumen Jost AG, in Gerlafingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und die Aufzucht von Pflanzen aller Art, die Herstellung und den Handel mit Produkten der Gärtnereibranche sowie die Erstellung und den Unterhalt von Gartenanlagen. Sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Rechte an solchen erwerben, veräussern und belasten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Fritz Jost-Guggisberg, Handelsgärtnerei», in Gerlafingen, gemäss Scheinlagevertrag vom 30. April 1970 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1970 sämtliche Aktiven (Kassa, Postcheck, Konto-Korrentguthaben, Anteilscheine, Debitoren, Warenvorräte, Betriebseinrichtungen, Fahrzeuge, grundpfandversicherte Forderungen sowie die Liegenschaften Grundbuch Gerlafingen Nr. 614 mit Wohn- und Geschäftshaus Nr. 6; Nr. 758; Nr. 961; Nr. 981 mit Treibhaus Nr. 8 und Grundbuch Obergerlafingen Nr. 521 mit Arbeitsgebäude Nr. 252 und Gewächshaus Nr. 261) im Betrage von Fr. 629 500 und Passiven (grundpfandversicherte Forderungen und Darlehen) im Betrage von Fr. 437 000, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 192 500 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 192 500 erhält der Scheineleger 24 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Ueberschuss von Fr. 168 500 wird der «Blumen Jost AG» als Darlehen zur Verfügung gestellt. Fr. 4000 sind durch Verrechnung einer Forderung gegenüber der Gesellschaft und Fr. 22 000 in bar liberiert worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der Einzelfirma «Fritz Jost-Guggisberg, Handelsgärtnerei», in Gerlafingen, ein, rückwirkend auf den 1. Januar 1970. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Jost-Guggisberg, als Präsident: Fritz Jost-Bärtschi, als Vizepräsident und Sekretär, sowie Emma Jost-Guggisberg, alle von Fahrni BE, in Gerlafingen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Mühleweg 6.

Bureau Lebern

4. Mai 1970. Maschinen.
Maschapp AG., in Bellach. Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1966, S. 1602). Neues Geschäftslokal: Lommiswilerstrasse 45.

4. Mai 1970. Freileitungsbau; Kabelanlagen.
Arnold, in Selzach. Freileitungsbau und Kabelanlagen (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4231). Die an Walter Debrunner erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

4. Mai 1970.
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 672). Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden, Dr. Franz Hammer, von Solothurn und Olten, in Solothurn. Die Unterschrift führt er nicht. Die Prokura von Hansruedi Gschwind ist erloschen.

4. Mai 1970. Restaurant.
Frieda Giovanardi-Flury, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant zum «Fischerstübli» (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1937, S. 2607). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29. April 1970.
Mineralölhandel Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2235). In der Generalversammlung vom 29. April 1970 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. April 1970. Textilwaren usw.
Frau Müller-von Arx, in Basel, Textilwaren usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1955, S. 17). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. April 1970. Liegenschaften usw.
Bilag AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3055). Aus dem Verwaltungsrat sind Elise Mülhaupt-Scheer, Präsidentin; Dr. Hans Felix Gass und Dr. Christoph Holzach ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Charles Denéréaz, von Chardonne, in Basel, als Präsident; Walter Vögtli, von und in Basel; Dr. Emil Vogt, von und in Basel, und Ulrich Zwicky, von Mollis, in Arlesheim. Sie zeichnen zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien wurde ernannt: Jean-Pierre Keller, von Baden, in Aarau. Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 2 (bei Asag Auto-Service AG).

30. April 1970. Schmalfilm- und Ton-Geräte usw.
Belgio Morellini, in Basel, Schmalfilm- und Ton-Geräte usw. (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1966, S. 3066). Neues Domizil: Feldbergstrasse 69.

30. April 1970. Chemisch-technische Produkte usw.
Splenda, H. R. Marty, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1956, S. 2007). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

30. April 1970. Neon-Beleuchtungen.
Neon-Henzler, in Basel, Neon-Beleuchtungen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1965, S. 1247). Der Inhaber, Josef Henzler-Rosa, wohnt nun in Allschwil.

30. April 1970.
Klima-Bau AG, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2005). Prokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an François Baur, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

30. April 1970. Hochdruck-Brikettierpressen usw.
Glomera Aktiengesellschaft, in Basel, Hochdruck-Brikettierpressen usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1204). Aus dem Verwaltungsrat ist Sir Gerald Nabarro ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura des Bruno Müller sind erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der Delegierte Fred Hausmann. Er führt nun als Präsident und Delegierter Einzelunterschrift.

30. April 1970.
Esta A.G. für Lichttechnik und Beleuchtung, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 961). Neues Domizil: Steinenvorstadt 51 (bei Dr. Leonhard Gysin).

30. April 1970. Instrumente für Chemie usw.
Finnigan Instruments AG, in Basel, Handel mit Instrumenten für Chemie und Pharmazeutik usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 256). Neues Domizil: Voltastrasse 84.

30. April 1970. Rolladen usw.
Solaro AG, in Basel, Rolladen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2908). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Klaus, von Niederhelfenschwil, in Basel, und Hans Peter Fink, von Biezwil, in Frenkendorf.

30. April 1970.
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2848). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Robert Büchi ist erloschen.

30. April 1970. Reklamebüro usw.
Indreba GmbH, in Basel, Reklamebüro usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1967, S. 2879). Die Unterschrift des Franz Kunz ist erloschen.

30. April 1970.
W. A. Moser, in Basel, Gravieranstalt usw. (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2619). Die Firma wird geändert in: **Moser Gravieranstalt.**

30. April 1970. Zeitungsagentur usw.
Schmidt-Agence AG, in Basel, Zeitungsagentur usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 543). René Studer, Prokurist, wohnt nun in Biel BL.

30. April 1970. Lochkartenmaschinen usw.
IBM International Business Machines (Extension Suisse), Zweigniederlassung in Basel, Lochkartenmaschinen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 49). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Durch Aenderung der Statuten am Hauptsitz lautet die Firma der Zweigniederlassung nun: **IBM (Schweiz) (IBM [Suisse]) (IBM [Svizzera]) (IBM [Switzerland]).** Der Zweck besteht in der Ausübung der nachstehenden Tätigkeiten in der Schweiz: Vermietung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten, wie Lochkartenmaschinen, elektronische Data Processing Systeme, elektrische Schreibmaschinen, Zeitkontrollanlagen und andere Büromaschinen, Sprach- und Datenvermittlungs-Systeme; Herstellung und Vertrieb von Bestandteilen und Zugehör von IBM-Produkten, insbesondere von Lochkarten; Uebernahme und Ausführung von Service-Büro-Arbeiten mit IBM-Maschinen.

30. April 1970. Lebensmittel.
A. Abt, in Basel. Inhaber: Arnold Josef Abt-Bless, von Bretzwil, in Muttenz. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. General Guisan-Strasse 182.

30. April 1970.
Deutsche Container-Dienst GmbH, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 380). In der Gesellschafterversammlung vom 10. April 1970 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Deutscher Container-Dienst GmbH.**

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

4. Mai 1970. Geflügel.
Josef Enzler, in Appenzell, Geflügelfarm (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1958, S. 3276). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

4. Mai 1970. Gasthaus.
Johann Fässler, Brülisau, in Brülisau, Bezirk Rüte, Betrieb des Gasthauses zur Krone (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1797). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Mai 1970. Hotel-Restaurant.
Armin Fässler, in Brülisau, Bezirk Rüte. Inhaber: Armin Fässler-Wild, von Appenzell, in Brülisau, Bezirk Rüte. Betrieb des Hotel-Restaurants Krone.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

4. Mai 1970. Führung von Flugplätzen.
Fibu-Aktiengesellschaft, St. Gallen, in St. Gallen, Finanzierung und Errichtung sowie technische und kaufmännische Führung von Mehrzweck-Regionalflugplatz-Unternehmen usw. (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1964, S. 1204). An der Generalversammlung vom 6. April 1970 wurde die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Mai 1970. Bau- und Brennstoffe.
Mumenthaler AG, in Wattwil, Handel mit Bau- und Brennstoffen, Eisen und Bauwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1867). Die Firma wird infolge Verlegungs des Sitzes nach Rickenbach bei Wil (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 976) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1970. Elektronische und optische Geräte usw.
Wild Heerbrugg AG (Wild Heerbrugg SA) (Wild Heerbrugg Ltd.), in Heerbrugg, Gemeinde Balgach. Fabrikation und Handel von optischen und mechanischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 508). An der Generalversammlung vom 2. Mai 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma wird nun auch unter der Bezeichnung **(Wild Heerbrugg Ltda.)** geführt. Zweck ist nun: Fabrikation und Vertrieb von feinmechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten sowie Tätigkeit auf weiteren Gebieten, die damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und andere Unternehmungen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Die Unterschrift von Wilfried Löscher, Vizedirektor, ist erloschen. E. Fritz Hoffmann, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Mörschwil, und Dr. Herbert Hildersheimer, Betriebsdirektor, in Balgach.

4. Mai 1970.
Bischoff Holding AG, in St. Gallen. Beteiligung an andern Unternehmungen und Verwaltung solcher Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1966, S. 411). An der Generalversammlung vom 1. Mai 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus ein bis neun Mitgliedern.

4. Mai 1970. Beteiligungen.
Metana AG, in Buchs, Beteiligungen an Industrieunternehmen der Metallbranche usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2729). Karl Radeker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rosa Leuzinger, von Netstal, in Buchs; sie führt Einzelunterschrift. Luzius Alig, Präsident, und Friedrich Bühler, Mitglied des Verwaltungsrates, führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

4. Mai 1970.
Antriebe A.-G., in Jona, Projektierung, Bau und Handel von Antrieben und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2514). Dr. Werner Hausheer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Max Diggelmann sind erloschen Dr. Lothar Burgerstein ist nun Präsident des Verwaltungsrates, nicht mehr Delegierter, und führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Mai 1970.
Konsumverein St. Gallen, in St. Gallen, An- und Verkauf von Lebensmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2214). Die Unterschrift von Richard Blumer, Verwalter, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Schweizer, von Mosnang, in Gossau SG.

4. Mai 1970.
Looser, Pelz Miguel, in St. Gallen, Pelzwaren und Kürschner (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1962, S. 2868). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «E. & R. Looser, Pelzwaren», in St. Gallen.

4. Mai 1970.
E. & R. Looser, Pelzwaren, in St. Gallen. Ernst Looser und Rolf Looser, beide von Nesslau, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1970 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Looser, Pelz Miguel», in St. Gallen. Verarbeitung von sowie Handel mit Pelzwaren und branchenverwandten Artikeln. Spisergasse 8.

4. Mai 1970.
Garage Sonderer & Nef, in Wittenbach. Werner Sonderer-Nef, von Appenzell, in Wittenbach, und Roland Nef, von Urnäsch, in Wittenbach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1970 ihren Anfang nahm. Garage-Betrieb mit Autohandel und Reparaturwerkstatt. Hurleberg.

4. Mai 1970.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2269). Fritz Berger, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Theodor Maier ist nun Vizepräsident und nicht mehr Aktuar. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Behrens, von Lützelflüh, in Jona, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Buchhalter.

Graubünden – Grisons – Grigioni

4 maggio 1970.
Agricol S.A., in Roveredo, fondi e beni agricoli (FUSC del 13. 2. 1969, N° 36, p. 346). Con decisione assembleare del 3 aprile 1970, la società ha deciso di sciogliersi e di passare alla relativa liquidazione. L'amministratore unico Guido Bustelli è dimissionario, la sua firma è pertanto estinta. Liquidatore unico è Flavio Bustelli, da Locarno, in Sorengo, con firma individuale.

4. Mai 1970. Garage.
J. Battaglia, in Poschiavo. Viehhandel, Fuhrhalterei und Personentransporte (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1950, S. 1768). Der Firmaname wird geändert in: **J. Battaglia, Garage.** Gleichzeitig wurde die Geschäftsnatur wie folgt neu umschrieben: Betrieb einer Garage inklusive Reparaturwerkstatt und Autohandel, Ausführung von Trax-, Bagger- und Schneeräumungsarbeiten sowie den Betrieb eines Kieswerkes und eines Landwirtschaftsbetriebes, Einzelprokura ist erteilt an Rita Battaglia-Torriani und Gian Luzi Battaglia, beide von und in Poschiavo.

4. Mai 1970.
Kredit-Invest AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzierungsgeschäften jeder Art, den Betrieb von Factoring-Geschäften sowie die Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Luzius Alig, von Obersaxen, in Chur. Domizil: c/o Revisa Treuhand AG, Bahnhofstrasse).

4. Mai 1970. Beteiligung.
ALDUCO AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwertung von Patenten, Verfahren und Lizenzen jeder Art, die Beteiligung an andern Firmen sowie die Durchführung von Finanzierungsgeschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Luzius Alig, von Obersaxen, in Chur. Domizil: c/o Revisa Treuhand AG, Bahnhofstrasse 7.

4 maggio 1970. Partecipazione.
ORINOCO S.A., in San Vittore. Con statuti del 22 aprile 1970 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la compra-vendita di titoli; la partecipazione ad imprese finanziarie; commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione; la locazione e l'amministrazione di immobili d'ogni genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico: Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: c/o Remo Storni.

4. Mai 1970.
Packmaschinen AG, in Chur. Verwertung von Schutzrechten (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1968, S. 987). Luzius Alig, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: August Matzinger, von Rüdlingen SH, in Flums, und Friedheim Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Hagen / Deutschland; beide zeichnen einzeln.

4. Mai 1970.
Immobilien AG Wiesental 58, in Chur (SHAB Nr. 114 vom 16. 5. 1968, S. 1057). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. April 1970 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

4. Mai 1970. Liegenschaften.
Tivoli A.-G., in Chur. Liegenschaften, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 41). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

4. Mai 1970.
Hermes-Schule, M. Christoffel, in Chur. Sprach- und Handelsschule (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2321). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Mai 1970.
Handelschule Hermes AG Chur, in Chur. Betrieb einer Privatschule für Handelsfächer (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1969, S. 354). Neues Domizil: Tittwiesenstrasse 61.

4 maggio 1970. Partecipazioni, Liegenschaften.
Ferial A.G., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 3. 7. 1967, N° 152, p. 2265).
Fontanetta Company S.A., in Roveredo, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 360).
Foursam AG., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 11. 12. 1969, N° 290, p. 2848).
Gaiety S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 8. 11. 1968, N° 263, p. 2421).
Gimpier S.A., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 17. 2. 1969, N° 39, p. 371).
Golden Country S.A., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 28. 10. 1969, N° 252, p. 2476).
Golden Leaf AG., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 6. 11. 1969, N° 260, p. 2560).
Goldregen A.G., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 24. 5. 1968, N° 120, p. 1111).
Gornerfinanz AG, in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 30. 1. 1969, N° 24, p. 238).
Guanyta SA., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 6. 3. 1969, N° 54, p. 507).
Halmapar Company S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 6. 12. 1968, N° 287, p. 2648).
Halcyon Company S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 18. 8. 1966, N° 191, p. 2630).
Happy Valley S.A., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 17. 3. 1967, N° 64, p. 946).
Helifinance Company S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 28. 12. 1967, N° 303, p. 4245).
Hermina S.A., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 23. 4. 1968, N° 94, p. 856).
Heron S.A., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 22. 2. 1967, N° 44, p. 657).
Horalic AG., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 10. 10. 1968, N° 238, p. 2187).
Ingen S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 10. 1968, N° 245, p. 2252).
Isabel Company S.A., in Roveredo, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di titoli e valori (FUSC del 17. 2. 1966, N° 40, p. 537).
Jacana S.A., in Roveredo, partecipazioni ecc. (FUSC del 21. 2. 1968, N° 43, p. 376).
Javelin Company S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 22. 6. 1966, N° 143, p. 2030).
Jolie Terre S.A., in Roveredo, immobili ecc. (FUSC del 1. 7. 1966, N° 151, p. 2123).
Jurada S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 3. 1. 1968, N° 1, p. 7).

Nuovo recapito: c/o Loni Giboni.

4. Mai 1970.
Bauring Chur AG, in Chur. Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1450). Aldo Lurati ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Alois Peng lic. oec., von Vals, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

4. Mai 1970. Pneumatische und hydraulische Geräte.
J. Walter AG, in Balterswil, Fabrikation von und Handel mit pneumatischen und hydraulischen Geräten und Vorrichtungen, Kompressoren sowie sonstigen Betriebseinrichtungen, Maschinen und Werkzeugen aller Art (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1969, S. 1089). An Heinz Muggli, von Gossau ZH, in Balterswil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

4. Mai 1970.
Darlehenskasse Illighausen, in Lengwil, Gemeinde Oberhofen bei Illighausen (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1964, S. 1497). Ernst Haag jun., Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Aktuar Willy Bollmann ist jetzt zugleich auch Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident/Aktuar führen Kollektivunterschrift.

4. Mai 1970.
Fritz Gehring Maschinenbau, in Matzingen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 387). Die Prokura von Eduard Lattmann ist erloschen.

4. Mai 1970. Kesselschmiede, Apparate.
Koenig, in Arbon, Kesselschmiede und Apparatebau (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1968, S. 1153). An Elisabeth Koenig, von Basel, in Arbon, wurde Einzelunterschrift erteilt. Die Prokura von Hans Keller ist erloschen.

4. Mai 1970. Autos, Maschinen, Apparate usw.
Aktiengesellschaft Adolph Saurer (Société Anonyme Adolphe Saurer) (Adolph Saurer Ltd.), in Arbon, Fabrikation und Verkauf von Automobilen, Textilmaschinen, Motoren und Apparaten (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1970, S. 837). In der Generalversammlung vom 40. April 1970 ist das Grundkapital von Fr. 25 000 000 auf Fr. 30 000 000 erhöht worden durch Ausgabe von 50 000 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital ist nun in 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und in 50 000 Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt. Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch persönlichen Brief. Die Statuten wurden entsprechend revidiert; sie wurden gleichzeitig weiterer Revisionen unterzogen, wodurch indessen keine publikationspflichtigen Bestimmungen berührt wurden.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

4 maggio 1970. Genio civile, lavori edili.
Impresa Pollini SA, in Cevio (FUSC del 13. 7. 1966, N° 161, p. 2258). L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 28 aprile 1970 ha deliberato la trasformazione delle azioni da nominative al portatore. Le convocazioni sono pubblicate sul Foglio ufficiale del cantone Ticino; possono avvenire per lettera raccomandata se noti tutti gli azionisti. Lo statuto è stato oggetto di corrispondenti modifiche nonchè di altre modifiche non sottoposte all'obbligo di pubblicazione.

Ufficio di Lugano

30 aprile 1970. Immobili, ecc.
Ponelone S.A., in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 1. 1964, p. 58). Questa ragione sociale è radiata dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Gudo (FUSC del 17. 4. 1970, N° 88, p. 859).

30 aprile 1970. Prodotti «Butagaz», ecc.
Enrico Winkler, in Lugano, vendita di prodotti «Butagaz», ecc. (FUSC del 4. 8. 1954, N° 179, p. 2012). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

30 aprile 1970. Confezioni, ecc.
Buzzi e Baracchi, in Lamone. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° aprile 1970 una società in nome collettivo tra Luigina Buzzi nata Tonetti, da Meride, in Lamone, agente con il consenso del marito Carlo Buzzi, e Milvana Baracchi nata Buzzi, da Tremona, in Lamone, agente con il consenso del marito Alberto Baracchi. Confezioni c pantaloni da donna.

30 aprile 1970. Sigarette, ecc.
O. Tresoldi S.A. in liquidazione, in Lugano, la compra-vendita di sigarette, ecc. (FUSC del 29. 1. 1969, N° 23, p. 225). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

30 aprile 1970. Rappresentanze, ecc.
Cermeticon A.G. in liquidazione, in Lugano, l'assunzione di rappresentanze in genere nel campo elettronico, ecc. (FUSC del 16. 12. 1968, N° 295, p. 2720). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali.

30 aprile 1970.
CED commercio edile società anonima in liquidazione, in Lugano (FUSC del 6. 4. 1965, N° 80, p. 1081). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali.

4 maggio 1970.
Intertest-Marktforschungs- und Werbegesellschaft m.b.H., precedentemente in Zurigo, le ricerche di mercato, ecc., società a garanzia limitata (FUSC del 23. 2. 1968, N° 45, p. 394). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 febbraio 1970, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano e di modificare la ragione sociale in: **Intertest-Marktforschungs- und Werbegesellschaft m.b.H. (Intertest Società per le ricerche di mercato e la propaganda s. a g. l.).** Lo statuto originale del 26 novembre 1963, con modifica del 29 agosto 1967, è stato modificato di conseguenza. Scopo: le ricerche di mercato e la propaganda pubblicitaria, nonchè l'attività editoriale in tale ramo professionale. La società può acquistare beni immobiliari, partecipare ad altre imprese e provvedere al loro finanziamento. Capitale: fr. 20 000, diviso in una sola quota. Socio: Mariangela Forster, da Happerswil-Buch AG, in Lugano, con una quota di fr. 20 000 che è stata ceduta da Dr Paul Moser, già socio-gerente con verbale notarile del 21 novembre 1969. Pubblicazioni: FUSC. Mariangela Forster è gerente con firma individuale. La firma di Dr Paul Moser è estinta. Recapito: Corso Elvezia 34, presso la gerente.

4 maggio 1970.
Intertest-Marktforschungs- und Werbegesellschaft m.b.H., succursale di Lugano, l'attività nel campo delle ricerche di mercato, ecc. (FUSC del 24. 7. 1968, N° 171, p. 1615), società a garanzia limitata con sede principale a Zurigo. La succursale è cancellata per il trasferimento della sede principale a Lugano.

4 maggio 1970. Petrolio, ecc.
Olbena S.A., in Lugano, l'importazione del petrolio, ecc. (FUSC del 29. 12. 1964, N° 302, p. 3892). Nuovo recapito: Corso Elvezia 16 (uffici propri).

4 maggio 1970. Lavanderia, ecc.
Grub Mariuccia, in Massagno. Titolare: Mariuccia Grub nata Vismara, da ed in Curcglia, agente con il consenso del marito Kaspar Grub. Gestione di una lavanderia e stireria. Via Stazio 4.

4 maggio 1970. Partecipazioni, ecc.
Malojafinanz S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 aprile 1970. Scopo: la partecipazione a società immobiliari, industriali e commerciali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compera, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili, le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del canton Ticino, per le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Enrico Pagani, da Massagno, in Lugano. Recapito: Crocicchio Cortogna 1, presso l'amministratore unico.

4 maggio 1970. Immobili, ecc.
Hyppin S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 maggio 1970. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuliano Bignasca, da Sonvico, in Lugano. Recapito: Via Monte Boglia 7, presso ditta A. e G. Bignasca.

Distretto di Mendrisio

30 aprile 1970. Partecipazioni.
Himmelblau Holding S.A., in Balerna. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 aprile 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari e loro gestioni, di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Gian Mario Pagani, da Morbio Superiore, in Balerna, con firma individuale. Recapito: presso avv. Gian Mario Pagani, Via Generale Guisan.

4 maggio 1970.
Banca Rohner & Co. S.A., succursale di Chiasso (FUSC del 21. 4. 1970, N° 91, p. 892), con sede principale a San Gallo. Le firme di Rodolfo Zürcher, vice-direttore, e di Erich Daume, procuratore, sono estinte. Walter Muster, da Lützelflüh, in Oberengstringen, è stato nominato condirettore, con firma collettiva a due.

4 maggio 1970. Importazioni, esportazioni, ecc.
Svitimexport S.A., in Chiasso, importazione, esportazione, trasporto e sdoganamento di qualsiasi genere di merce (FUSC del 25. 10. 1968, N° 251, p. 2308). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Ginevra.

4 maggio 1970. Immobili, ecc.
Chifima S.A., in Chiasso, la costruzione, acquisto, gestione e vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 18. 6. 1968, N° 140, p. 1314). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Ginevra.

4 maggio 1970. Studio fotografico, ecc.
Fratelli Flavio e Paolo Pedroli, in Mendrisio, esercizio di uno studio fotografico, ottico e del commercio degli articoli del ramo (FUSC del 27. 3. 1968, N° 73, p. 653). Il genere di commercio è stato modificato come segue: l'esercizio di uno studio fotografico e ottico e la vendita al dettaglio degli articoli del ramo.

4 maggio 1970. Libri.
Gentrino S.A., in Chiasso, edizione e riedizione di capolavori di libri artistici e di antiquariato (FUSC del 22. 4. 1966, N° 93, p. 1301). Con decisione assembleare del 24 aprile 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Gentrino S.A. in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato Marco Celoria, con firma individuale. La sua firma, quale amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: presso avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

1er mai 1970. Menuiserie.
Bailly S.A., à Sullens. Suivant acte authentique et statuts du premier mai 1970 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but tous travaux de menuiserie, d'ébénisterie, de charpente et de construction en bois. La société peut assumer des participations à d'autres entreprises similaires. Le capital social de fr. 170 000, divisé en 170 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société des biens de l'actif et du passif de l'entreprise de menuiserie et d'ébénisterie Georges Bailly selon bilan du 31 mars 1970 annexé au contrat d'apports. La valeur nette des biens apportés est de fr. 60 000. L'apportcur a reçu 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérés. Les 110 autres actions de fr. 1000 chacune, ont été entièrement libérées par compensation avec des créances de fr. 15 000 et fr. 95 000 figurant au passif du bilan susmentionné. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre ou plus. Paul David, président, de et à Genève; Robert Willy Agassiz, secrétaire, de Bavois, à Lausanne, et Georges Justin Charles Henri Bailly, de Coeuves BE, à Sullens. Fondé de procuration: Catharina Maria Thérésia Dueren, d'Allemagne, à Genève. La société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs et fondé de pouvoir.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

4. Mai 1970.
Tankunterhalt AG, in Brig, Aktiengesellschaft, Reinigung, Revisionen und Unterhalt von Heizöl-Tankanlagen, Handel mit einschlägigen Materialien, Immobilienhandel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1965). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. April 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Renato Ferrarini, Präsident, und Anton Meichtry, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied der Verwaltung bleibt Leonardo Pacozzi; er führt nun Einzelunterschrift.

4. Mai 1970.
Oberwalliser Ausstellung, in Mörel, Genossenschaft, Förderung von Gewerbe, Handel, Industrie und Landwirtschaft im Oberwallis durch Veranstaltung von Ausstellungen (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1964). Gemäss Beschluss der Gcneralversammlung vom 28. November 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Oberwalliser Gewerbe-Ausstellung (OGA)** Aus dem Vorstand ist Walter Wyss, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschiden. Neu sind in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt worden; Leander Venetz, von Oberems, in Brig, als Präsident; Theo Franzen, von und in Mörel, Vizepräsident, und Oswald Venetz, von Stalden, in Naters, als Aktuar-Kassier. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit dem Aktuar oder dem Kassier. Das Sekretariat befindet sich bei Heinz Imhof, Nordstrasse 11, in Brig.

4. Mai 1970.
Darlehenskasse Täsch, in Täsch, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1965). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Felix Lauber, Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden, Adelbert Imboden, von und in Täsch. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

4. Mai 1970. Eintragung.
Café des Ponts, Gottfried Weissbrodt, in Susten, Gemeinde Leuk. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Weissbrodt, von Boverbier, in Susten, Gemeinde Leuk. Wirtschaft mit Restaurant. Geschäftsdomizil: Kantonsstrasse.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 mai 1970.
Garage Ricardo Schiantarelli, à Cortaillod. Le chef de la maison est Ricardo Andrea Schiantarelli, d'Italie, à Cortaillod. Exploitation d'un garage à l'enseigne «Ricardo Voitures». Réparation, dépannage, station-service, achat et vente de voitures neuves et occasions. Les Tilles (par poste de Boudry).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er mai 1970. Boîtes de montres.
Favre et Perret S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de boîtes de montres en or et en acier, etc. (FOSC du 4. 7. 1969, N° 153, p. 1557). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1970, la société a décidé de porter son capital social de fr. 300 000 à fr. 600 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par un versement en espèces à concurrence de fr. 100 000 et par compensation de créances contre la société à concurrence de fr. 200 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 600 000, divisé en 600 actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 mai 1970.
Union de Banques Suisses, à Fleurier, société anonyme avec siège principal à Zurich (FOSC du 20. 2. 1970, N° 42, p. 391). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mars 1970 la société a modifié ses statuts sur les points suivants. La raison sociale sera: **Union de Banques Suisses (UBS) (Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)) (Union di Banche Svizzere (UBS)) (Union Bank of Switzerland (UBS)).** Nouveau but: Exploitation d'une banque. L'activité englobe toutes les opérations bancaires, financières et commerciales.

Bureau de Neuchâtel

1er mai 1970. Participations.
Servim S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 28 avril 1970, il est constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but, la prise de participations dans d'autres entreprises, le dépôt, l'exploitation et la vente de brevets, l'achat et la vente de matériel industriel, la fourniture de services sous forme d'études techniques et commerciales, de conseils, de gestion et de financement. Cette activité s'exercera principalement, mais non exclusivement, dans le domaine de l'imprimerie et des arts graphiques. La société pourra acquérir, vendre et exploiter des biens immobiliers. Elle n'exercera en Suisse que l'activité nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le conseil est formé de un ou plusieurs membres. Sont administrateurs: Olivier Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges VD président, et André Dutoit, de Moudon et Neyruz VD, à Lausanne, secrétaire. Les deux administrateurs engagent la société par leur signature collective. Les publications sont faites dans la FOSC. Bureaux: Rue du Temple Neuf 4 c/o Marcel Etienne.

4 mai 1970.
Société des Laitiers de Neuchâtel et environs, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC du 24. 10. 1956, N° 250, p. 2694). Willy Keiser, Paul Prysi, Alfred Robert, Albert Gnaegi, André Schwab, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs pouvoirs sont éteints. Alfred-Willy Bill, de Münchenbuchsee BE, à Neuchâtel, a été nommé président; et Johny Pellaud, de Saxon VS, à Neuchâtel, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Max Laborn (inscrit) devient vice-président; il continue à signer collectivement à deux.

Genf – Genève – Ginevra

30 avril 1970.
Radio ABC, Yvonne Miserez, à Carouge, appareils électriques, etc. (FOSC du 30. 8. 1965, p. 2692). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 avril 1970. Tabacs.
Mme M. Muller, à Genève, tabacs, papeterie, journaux (FOSC du 24. 2. 1959, p. 580). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 avril 1970.
«Motosport» B. Huguenin-dit-Lenoir, à Genève. Chef de la maison: Bernard Huguenin-dit-Lenoir, du Locle NE, à Bardonnex. Commerce et réparation de cycles et motos. 17, rue de la Terrassière.

30 avril 1970. Meubles.
«Reilan» M.-T. Landart, à Genève, meubles rustiques (FOSC du 16. 7. 1968, p. 1547). Nouvel objet: commerce et représentation de meubles en gros. Nouvelle raison de commerce: **«Reilan» Mme Th. Landart.** Nouvelle adresse: 5, rue Leschot.

30 avril 1970. Brasserie-restaurant.
E. Meister, à Genève. Chef de la maison: Ernst Meister, de Feusisberg SZ, à Genève. Brasserie-restaurant à l'enseigne «Le Roi», 13, rue des Rois.

30 avril 1970. Confection.
E. Siegrist & Cie, à Genève, confection et commerce de chemises, etc., société en nom collectif (FOSC du 9. 1. 1967, p. 84). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Jacques Siegrist, de Genève, à Chêne-Bourg, directeur.

30 avril 1970. Ferblanterie.
Vve Adrien Boissonnas, Alfred von Siebenthal succ., à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Alfred von Siebenthal, de Gessenay BE, à Thônex. Ferblanterie et installations sanitaires. 8, chemin du Pont-de-Ville. Procuration individuelle a été conférée à Andrée Larvego, de et à Carouge. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Vve Adrien Boissonnas», à Chêne-Bougeries.

30 avril 1970. Chauffages.
Balestra SA, à Genève, chauffages centraux, etc. (FOSC du 16. 8. 1968, p. 1785). Les pouvoirs de Roger Bosson sont radiés.

30 avril 1970.
Bargosa, Société Industrielle et Commerciale d'Approvisionnement SA, à Genève (FOSC du 27. 6. 1968, p. 1398). René Iacazzi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 avril 1970. Pierres précieuses.
Barmatz SA, à Genève, commerce de pierres précieuses (FOSC du 24. 7. 1969, p. 1731). L'administratrice Edeltraut-Margrit Tommer, vice-présidente (inscrite), est maintenant domiciliée à Genève.

30 avril 1970.
Groupe d'étude pour la concentration et la gestion de petites et moyennes entreprises SA, à Genève (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2609). Nouvelle raison de commerce: **Gepinvest SA.** But modifié: tous investissements et prise de participations, en particulier dans les secteurs du matériel de bureau, de l'alimentation et des loisirs, ainsi qu'étude des moyens à mettre en œuvre pour réaliser la concentration et la gestion de petites et moyennes entreprises. Statuts modifiés le 16 avril 1970. Raymond Wavre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Vuille, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

30 avril 1970. Modèle d'automobile, etc.
Comobil SA, à Genève, préparation et étude de la diffusion d'un modèle d'automobile, etc. (FOSC du 22. 4. 1970, p. 905). Administration: Pierre Bercot, jusqu'ici vice-président, nommé président; Gerd Stieler von Heydekampf, jusqu'ici président, nommé vice-président; Frédéric Hasler, secrétaire; Robert-Harry Lutz, Roger Petitpierre et Pierre Folliet (inscrits). Signature: collective de Pierre Bercot ou Roger Petitpierre ou Pierre Folliet avec Gerd Stieler von Heydekampf ou Robert-Harry Lutz ou Frédéric Hasler.

30 avril 1970.
Société Immobilière Grange-Falquet-Sud, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1968, p. 2740). Administration: Jean-Pierre Uehlinger, de Schaffhouse, à Thônex, président, et Jacqueline Uehlinger (inscrite) nommée secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 avril 1970.
Société Immobilière Meyrin-Panorama, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1288). Maurice-Robert Breguet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Simone Gavillet, de Chêne-Bourg, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, rue Pierre-Fatio, chez «Fiduciaire Autocompte» S. Gavillet & G. Graff.

30 avril 1970.
Société Immobilière Meyrin-Pelouse, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1969, p. 1288). Maurice-Robert Breguet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Simone Gavillet, de Chêne-Bourg, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, rue Pierre-Fatio, chez «Fiduciaire Autocompte» S. Gavillet & G. Graff

30 avril 1970.
Plantamour Autos SA, à Genève, garage, etc. (FOSC du 15. 11. 1968, p. 2475). Conversion des 200 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au portcur. Nouveaux statuts du 13 avril 1970. Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Claude Sage, de Meyrin, à Genève; Jean-Jacques Dunand, de Carouge, à Genève; Serge Mooser, de et à Genève, et Marcel Chabot, jusqu'ici administrateur, originaire d'Eclagnens VD, et non de Genève; nommés directeurs. René Forney et Jacques Miville ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30 avril 1970.
Securities Management Company Ltd, à Genève, parts et actions de fonds communs, société anonyme (FOSC du 9. 3. 1970, p. 525). Signature collective à deux a été conférée à Jost Steinbrüchel, de Zurich, à Genève, directeur.

30 avril 1970. Recherche commerciale.
Soremaco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 avril 1970. But: étude des marchés et recherche commerciale

en vue de la production, la distribution, la représentation et la vente d'articles, de produits et de services touchant aux secteurs de l'éléctro-ménager, du sport, des loisirs et de l'audio-visuel; commercialisation d'articles, produits ou services, prise, exploitation et gestion de brevets, acquisition et concession de licences dans les mêmes secteurs. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Claude Ravier, de Thônex, à Pully VD, président, et Jean-François Ansermet, de Vesin FR, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, rue Toepffer, chez la Fiduciaire de Genève SA.

30 avril 1970. Immeubles.
SI Vendée-Résidence, à Lancy, société anonyme (FOSC du 20. 5 1968, p. 1083). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 20 avril 1970. François Pillet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Dumonthey (inscrit), jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jean-Marc Dumonthay, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 60, route de Fontenex, chez Honcgger et Dumonthay.

30 avril 1970.
Idéal Film SA, à Genève, location et exploitation de films (FOSC du 3. 2. 1964, p. 358). Georges Grossfeld (décédé), n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Grossfeld, de Genève, à Epalinges VD, président; Edmond Chapuis, secrétaire (inscrit); François-Joseph Simon, jusqu'ici président, et Jeanne Grossfeld, de et à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Signature collective avec le président a été conférée à Robert Muller, de Reigoldswil BL, à Genève, directeur.

1er mai 1970. Café.
F. Helfer, à Genève, café-brasserie (FOSC du 21. 7. 1961, p. 2140). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er mai 1970. Café.
R. Lungo, à Genève, café (FOSC du 6. 7. 1954, p. 1748). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er mai 1970. Articles de pelleteries.
Jean-Pierre Mori, à Genève, articles de pelleteries, etc. (FOSC du 30. 11. 1964, p. 3597). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'article 68, al. 1, ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

1er mai 1970. Alimentation.
Jean-Claude Bocquet, à Cologny. Chef de la maison: Jean-Claude Bocquet, de France, à Vernier. Commerce d'alimentation générale. 20, route de la Capite.

1er mai 1970. Carrosserie.
Werner Dähler, à Genève. Chef de la maison: Werner Dähler, de et à Genève. Carrosserie. 21, rue du Grand-Bureau.

1er mai 1970. Ferblanterie.
Francis Duret, à Chêne-Bourg, ferblanterie, etc. (FOSC du 1. 5. 1968, p. 932). La procuration de Samuel Pellet est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Bernard-Yvcs Monney, de Faugières FR, à Thônex.

1er mai 1970. Opticien.
Jean-Pierre Perret, à Carouge. Chef de la maison: Jean-Pierre Perret, de La Chaux-de-Fonds NE, à Lancy. Opticien. 2, avenue de la Praille.

1er mai 1970. Opticien.
P. Perret, à Genève, opticien (FOSC du 9. 9. 1964, p. 2725). Le second magasin de vcnte, 2, avenue de la Praille, à Carouge, a été supprimé.

1er mai 1970.
«Sun Airtours» G. Robin, à Genève. Chef de la maison: Gilberte Robin, de France, à Carouge. Agence de voyages. 3-5, rue du Conseil-Général.

1er mai 1970. Gypserie.
Voutat, à Genève, entreprise de gypserie-peinture, etc. (FOSC du 17. 6. 1966, p. 1973). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Vandoeuvres.

1er mai 1970.
Banque pour le Développement Commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banca per lo Sviluppo Commerciale) (Banco para o Desenvolvimento Commercial), à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 4. 1970, p. 978). Signature collective à deux a été conférée à Albert Benadon, d'Espagne, à Lugano TI, directeur.

1er mai 1970.
Société Anonyme de l'Immeuble Rue Charles Bonnet 6, à Genève (FOSC du 24. 6. 1968, p. 1363). Conversion dcs 54 actions dc fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 54 000, entièrement versé, divisé en 54 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 22 avril 1970. Jean Roch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Adolf Berchtold, de Zurich, à Adliswil ZH, président, et Jean-Paul Barbier, de Genève, à Chêne-Bougcries, secrétaire. Signature individuelle d'Adolf Berchtold ou collective à deux de Jean-Paul Barbier, administrateurs. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez la Société Privée de Gérance.

1er mai 1970.
Cinégram Société Anonyme, à Genève, laboratoire cinématographique, etc. (FOSC du 30. 9. 1969, p. 2248). Procuration collective à deux a été conférée à Jean Huwiler, de Müswangen LU, à Weiningen ZH.

1er mai 1970.
Société d'Etudes Géologiques, à Lutry, société anonyme (FOSC du 17. 8. 1961, p. 2414). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 4 août 1961, modifiés le 10 avril 1970. But: exécution de tous travaux de géologie appliquée en particulier dans les domaines du génie civil et des fondations, dcs études routières, des aménagements hydroélectriques, de la prospection minière, de la mise en valeur de gisement miniers, ainsi que dans l'approvisionnement en eau. La société peut s'occuper directement de la commercialisation de tous produits naturels. Elle peut prendre des participations à toutes entreprises commerciales et industrielles. Capital: fr. 50 000, maintenant entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Alphonse-Guillaume-Julien Faniel d'Alphonse, de Mimars, de Belgique, à Marthon (Charente, France), président; Henri Mayor, d'Echallens VD, à Lutry VD (inscrit), nommé vice-président; Georges Cornuz, de Mur VD, à Anières, secrétaire, et Jean-Mario Torello, de et à Chêne-Bourg. Signature: individuelle d'Alphonse-Guillaume-Julien Faniel d'Alphonse de Mimars et de Georges Cornuz ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 15, rue du Cendrier, chez Acfisa.

1er mai 1970.
FIM SA Fabrique d'instruments de mesure, à Lancy (FOSC du 23. 10. 1969, p. 2443). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Avenue Louis-Bertrand.** But modifié: toutes affaires immobilières et notamment exploitation des immeubles que la société possède à Lancy, avenue Louis-Bertrand 34, 36, 38 et 40, chemin des Maisonnettes et chemin du Fort-de-l'Ecluse 2, 4 et 6. Statuts modifiés le 20 avril 1970. Les pouvoirs de Pierre-Alexis Castello et Charles-Albert Wiedmer sont radiés.

1er mai 1970.
FIM SA Fabrique d'instruments de mesure, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 avril 1970. But: fabrication, achat, vente et représentation d'instruments de mesure. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: matériel et matières premières pour la fabrication de mètres en bois, ainsi que le goodwill comprenant le droit à la raison sociale, aux marques et brevets et à la clientèle de l'entreprise jusqu'ici exploitée par l'ancienne société «FIM SA Fabrique d'instruments de mesure», à Lancy, selon inventaire du 20 avril 1970, le tout pour fr. 93 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre-André Besençon, d'Orbe VD, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 34, avenue Louis-Bertrand, Petit-Lancy.

Complément:
Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances (Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union, General Insurance Co Ltd) (Union Suiza, Compañia General de Seguros) (Zwitserse Unie, Algemene Verzekering Maatschappij), à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 4. 1970, p. 978). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Thorolf Gruber, d'Allemagne, à Genève.

1er mai 1970. Constructions.
Société Anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Sociedad anonima Conrad Zschokke), à Genève, constructions de toute nature (FOSC du 19. 2. 1970, p. 382). La procuration de Hans Bachmann est radiée.

1er mai 1970.
Iran National Airlines Corporation, Téhéran, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Iran National Airlines Corporation», à Téhéran (Iran), société anonyme constituée selon la législation de l'Iran. Date des statuts: 24 février 1962, modifiés en dernier lieu le 24 avril 1968. But social: entreprise de transports aériens. Capital social: 1 000 000 000 rials, versé à concurrence de 340 000 000 rials, divisé en 1000 actions de 1 000 000 rials, nominatives. Administration: Mohammad Khatami, président; Javad Ameri, Abol-Ghassem (Houshang) Arbabi, Amir Goudarznia, et Ali-Mohammad Khademi, égalcment directeur général, tous d'Iran, à Téhéran. Signature: individuelle d'Ali-Mohhamad Khademi, administrateur et directeur général, susnommé. Adresse: 5, rue de Chantepoulct.

1er mai 1970. Transmission d'ordres de bourse.
James Capel International SA, Luxembourg, succursale de Genève, à Genève, succursale de «James Capel International SA», à Luxembourg (Grand Duché de Luxcmbourg), société anonyme immatriculée au registre aux firmes de Luxcmbourg, sous N° 8526, section B, Statuts du 18 juin 1969. Durée dc la société: jusqu'au 17 juin 1999. But social: commerce et transaction dc titres et valeurs, agent de change, conseils en investissements et administration desdits investissements. Objet particulier de la succursale: transmission d'ordres de bourse. Capital social: 5 000 000 F luxembourgeois, versé à concurrence de 2 500 000 F luxembourgeois, divisé en 500 actions de 10 000 F luxembourgeois, nominatives. Administration: Lionel-A. Dodge, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Joachim-O. Lindcmann, d'Allemagne, à Londres, et Adolf-H. Lundin, de Suède, à Cologny. Signaturc: individuelle de Rudolf-Gottfried Muller, de Hettlingen ZH, à Anières, et collective à deux de Lionel-A. Dodge, Joachim-O. Lindemann, administrateurs susnommés, et Jean-Paul Aeschimann, de Lützelflüh BE, à Anières. Adresse: 6, rue de la Corraterie.

1er mai 1970. Imprimerie.
Printograph SA, à Genève, compositions typographiques, imprimcrie, etc. (FOSC du 16. 7. 1968, p. 1548). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 150 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur, et 50 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 22 avril 1970.

1er mai 1970.
Propriété à tous, PAT (Eigentum für alle, EFA), à Chêne-Bourg, société anonyme immobilière (FOSC du 24. 2. 1964, p. 578). Signature collective à deux a été conférée à Philippe Grandjean, de à Genève, directeur.

1er mai 1970. Mécanique fine.
Tavaro SA, à Genève (FOSC du 13. 1. 1970, p. 78). La procuration de Georges-Paul Kuhn est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert vom 28. August 1929, MZ 5%, von Fr. 10 000.—, im ersten Rang, haftend auf GB Wohlen Nr. 149, auf Müller-Gretler Flora, Wohlen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 16. Mai 1971 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (473[2])

5620 Bremgarten, den 14. Mai 1970 Bezirksgericht

Es werden vermisst:

2 Namenaktien von je Fr. 500.— der Spar- und Leihkasse des Amtsbezirkes Büren;
Nr. 1247, lautend zugunsten der Erben des am 19. Juli 1955 verstorbenen Herrn Hans Stebler, von Seedorf,
Nr. 3267, lautend zugunsten von Herrn Hansjörg Stebler, 1935, Kaufmann, Mattenstrasse 134, Biel.

Allfällige Inhaber der Titel werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die erwähnten Aktien kraftlos erklärt werden. (471[2])

3294 Büren a. d. Aare, 11. Mai 1970

Der Gerichtspräsident: Jäggi

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief im I. Rang von Fr. 8000.— vom Dezember 1941, Belege Serie I, Nr. 649.
2. Schuldbrief im II. Pfandrechtsrang von Fr. 7000.— vom 22. Juni 1922, Belege Serie I, Nr. 2324.
3. Schuldbrief im II. Pfandrechtsrang von Fr. 4000.— vom 22. Juni 1922, Belege Serie I, Nr. 2324.

Alle Titel lastend auf dem Heimwesen der Gebrüder Hans und Christian Paul Moser, Landwirte, Kleinroth, Arni, Arni-Grundbuchblätter Nrn. 340, 341, 750, sowie Oberthal-Grundbuchblätter Nrn. 278 und 279, und lautend zugunsten Johann Moser, Landwirt, Arni b. Biglen.

Die Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist beim Richteramt Konolfingen in Schlosswil zu melden und die Titel vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden.

3082 Schlosswil, 11. Mai 1970 (475[2])

Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Vermisst werden:

Schuldbrief im Betrage von Fr. 12 000.— lautend zugunsten der Pensions- und Hülfskasse der Beamten und ständigen Angestellten der SBB in Bern, geschrieben zu 5%, angehend am 15. März 1913 und ausgefertigt unter Zeichen A. H. 225 am 11. März 1913, haftend vorgangsfrei.

Schuldbriefe in Posten zu Fr. 4000.—, Fr. 2000.— und Fr. 1500.— nach einem Kapitalvorgange von Fr. 12 000.—, Fr. 16 000.— bzw. Fr. 18 000.— (einander im Range nachgehend), lautend zugunsten des Inhabers, geschrieben zu 5%, angchend am 11. November 1912, ausgefertigt unter Zeichen A. H. 282, 283 und 284 am 7. August 1913,

alle vier Schuldbriefe haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 913 an der Sonnenstrasse in der Stadtgemeinde Zug (GBP. Nr. 609) ursprünglicher Schuldner Herr Eduard Hirzel, heutiger Liegenschaftseigentümer Herr Paul Bindschedler, Zug (eingetragen im Grundbuch der Stadtgemeinde Zug Bd. IV, Blatt 609).

Die allfälligen Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätesten am 16. Mai 1971 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe als kraftlos erklärt würden.

6301 Zug, 8. Mai 1970 (472[2])

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la

cédule hypothécaire de Fr. 10 000.—, au profit de la Banque Cantonale de Berne, du 22 janvier 1951, Séric IIG, N° 1249 (taux 6%), grevant les immeublcs cadastrés sous N°s 85, 90 et 131 de la commune de Sonceboz-Sombeval, appartenant à Monsieur Hermann Gerber, cultivateur à Sonceboz,

de la produire au Greffe du Tribunal à Courtelary, ou dc se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (474[2])

2608 Courtelary, le 12 mai 1970

Le président du Tribunal I: J. Bosshart

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Der Gerichtspräsident von Saanen hat nach Ablauf der Aufkündigungsfrist heute als kraftlos erklärt: Pfandobligation von Fr. 2000.— vom 9. Mai 1904, Belege 73/483, zugunsten von Notar Robert von Grünigen sel., haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Saanen Grundbuchblatt Nr. 1883 des Niklaus Romang, Landwirt, Bissen, Gstaad.

3792 Saanen, den 13. Mai 1970 (477)

Der Gerichtspräsident von Saanen:
W. Moor

Der Gerichtspräsident von Saanen hat nach Ablauf der Aufkündigungsfrist heute als kraftlos erklärt: Eigentümerschuldbrief von Franken 4000.— vom 27. Dezember 1944, Belege Serie I, Nr. 4980, haftend auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 2137, das Bodmenheimwesen, der Geschwister von Siebenthal, Schönried. (478)

3792 Saanen, den 13. Mai 1970

Der Gerichtspräsident von Saanen:
W. Moor

La pretura del distretto di Mendrisio, avvisa che con decreto 8 maggio 1970 ha dichiarato ammortizzata la cartella ipotecaria al portatore di Fr. 20 000.— (ventimila), inscritta a RFD di Riva S. Vitale, il 22 luglio 1966 sotto il documento giustificativo 898, e gravante in III grado i beni siti in territorio di Riva S. Vitale ai fogli e part. N. 3 e 5 e relative comproprietà coattive, di proprietà del signor Moro Radames fu Leonida, Riva S. Vitale. (479)

6850 Mendrisio, 8 maggio 1970

Il pretore: avv. Edy Bernasconi

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Montreal-Immobil, Serien I - V

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. März 1970 (Nr. 60) hat die Eidgenössische Bankenkommission eine Verfügung veröffentlicht, nach deren Ziffer 2 die Montim Verwaltungsgesellschaft, Hergiswil NW, verpflichtet wird, die Sondervermögen Montreal-Immobil, Serien I–V, ohne Verzug zu liquidieren.

Der Präsident der verwaltungsrechtlichen Kammer des Schweizerischen Bundesgerichts hat einer Verwaltungsgerichtsbeschwerde insoweit, als sie sich gegen die Ziffer 2 dieser Verfügung richtet, aufschiebende Wirkung verliehen (Verfügung vom 8. Mai 1970) (AA 240)

1000 Lausanne, den 12. Mai 1970

Der Präsident
der verwaltungsrechtlichen Kammer
des Schweizerischen Bundesgerichtes:
André Grisel

SI Rosemont SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 3 avril 1970 des actionnaires ayant voté la dissolution de la société et son entrée en liquidation, les créanciers de celle-ci sont invités conformément aux articles 742 et 745 CO, à produire leurs créances jusqu'au 30 juin 1970 en mains de Monsieur le préposé à l'office des faillites de Genève, place de la Taconnerie 7, à Genève. (AA 241[2])

1200 Genève, le 15 mai 1970 Les liquidateurs:
Georges Dreyfus, Paul Mermoud

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Eröffnung eines Zollamtes in Martigny/VS

Am 19. Mai 1970 wird in Martigny ein Zollamt eröffnet und das derzeitige Zollamt Grand-St-Bernard-Tunnel diesem angegliedert. Die Einfuhrabfertigung von Handelswaren erfolgt nun grundsätzlich in Martigny. Die Zollbehandlung bei der Ausfuhr hingegen kann weiterhin beim Tunnel-Nordportal vorgenommen werden. Vorläufig bleiben die Abfertigungen des neuen Zollamtes auf den Strassenverkehr beschränkt. Bahnsendungen können somit nicht nach Martigny transitiert werden.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Ouverture d'un bureau de douane à Martigny/VS

Le 19 mai 1970, un bureau de douane sera ouvert à Martigny VS; le bureau de douane actuel de Grand St-Bernard Tunnel lui sera subordonné. A l'importation, les marchandises de commerce seront, désormais, dédouanées en principe à Martigny. En revanche, le traitement en douane à l'exportation peut encore avoir lieu au portail nord du tunnel. Pour le moment, les dédouanements auprès du nouveau bureau de douane se limiteront au trafic routier. C'est pourquoi les envois ferroviaires ne peuvent pas être expédiés en transit sur Martigny.

La Direction générale des douanes

Apertura d'un ufficio doganale a Martigny/VS

Il 19 maggio 1970 sarà aperto a Martigny un ufficio doganale, al quale sarà subordinato l'attuale ufficio doganale del Gran San Bernardo-Tunnel. Per principio, le merci commerciabili saranno sdoganate all'importazione a Martigny. Per contro, lo sdoganamento all'esportazione può ulteriormente essere effettuato presso il portale nord della galleria. Per il momento gli sdoganamenti del nuovo ufficio doganale si limiteranno al traffico stradale. Gli invii ferroviari non possono quindi essere spediti in transito a Martigny.

La Direzione generale delle dogane

111. 15. 5. 70

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. Mai 1970
Cours de conversion sans engagement, dès le 15 mai 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.40
Belgien/Luxembourg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.72
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 119.25
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.50
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.42
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.68[85]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 86.20
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 119.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.55
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.71
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.20

DOCUMENTATION AELE
Nouvelle édition française

Une nouvelle édition complète de cette documentation en langue française vient de paraître. Elle contient tous les textes de base, tels que la Convention instituant l'Association européenne de libre-échange et les ordonnances et décisions suisses. La nouvelle collection est dotée d'une pagination continue, au contraire de l'ancienne.

L'édition nouvelle (382 pages, format A 5) coûte **Fr. 12.50** (frais compris). Elle remplace la documentation ayant paru depuis 1961 (avec les 12 compléments) qui ne sera plus continuée de ce fait. Les feuilles de format A 5 sont préparées de façon à pouvoir être intégrées dans un petit classeur commercial, au choix.

La documentation peut être commandée en versant préalablement la somme de **Fr. 12.50** à notre **compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne,** en précisant simplement votre commande au verso du coupon.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.



Wir sind ein international bekanntes Finanzinstitut und möchten unsere Hypothekarabteilung ausbauen.

Ein jüngerer Notariatsangestellter

mit guten Kenntnissen im Liegenschaftenhandel und einiger Praxis in der Bewertung von Liegenschaften findet bei uns eine interessante Aufgabe mit reellen Aufstiegsmöglichkeiten.

Wenn Sie am Kontakt mit Kunden Freude haben, bitten wir Sie um Ihre Kurzofferte unter Chiffre 44-50946 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasserin:

Louise Baumgartner-Lerbscher

geb. 1889, Hausfrau, von Grenchen und Trub, in Grenchen, Waldeggstrasse 14.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 16. Juni 1970 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB. Die Eingaben sind Wert 17. April 1970 zu berechnen, und an die Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen, zu richten.

Grenchen, 11. Mai 1970

Amtschreiberei Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach:
Hans Brügger, Notar

Gute Kapitalanlage

Nur 6 Autominuten vom Hauptbahnhof **Burgdorf** entfernt haben wir im Auftrage zu verkaufen ein

Mehrfamilienhaus

mit grosszügig ausgebauten 2½-, 3½- und 4½-Zimmer-Wohnungen. Garagen. Baujahr 1966/77. Günstige Mietzinse, voll vermietet.
Bruttorendite: 6,3%. Erforderliches Eigenkapital zirka Fr. 450 000.—.
Offerten unter Chiffre 7941 an Publicitas AG, 3400 Burgdorf.

Corsets BELDONA Lingerie

Wir sind eine Detailhandelsorganisation der Textilbranche und suchen bestqualifizierten

Einkaufs-Chef

Unser neuer Mitarbeiter ist ca. 40 Jahre alt, also eine gereifte Persönlichkeit, und bringt Erfahrung mit. Er weiss, dass es im Detailhandel auf die perfekte Dienstleistung, qualitatives Denken, echtes Markenbewusstsein ankommt. Begriffe wie Problemtreue, Teamgeist usw. existieren für ihn nicht nur in der Theorie. Er führt sein Team überlegen und kann es begeistern; er überblickt sein Tätigkeitsgebiet und schafft sich durch gutes Delegieren Zeit, sein Denken der Zukunft zu widmen.

Ueber das, was wir unsererseits zu bieten haben, unterhalten wir uns gerne mit ihm anlässlich eines persönlichen Gesprächs.

BELDONA AG BADEN
Badstrasse 15, Telefon (056) 2 45 53

Letztwillige Verfügung

Eröffnung

Baumgartner Johann

Sohn des Fritz und der Elise geb. Kämpfer, ledig, von Langnau i. E., gewesener Landarbeiter, in Urtenen, geb. 21. Mai 1897, gestorben 24. April 1970, hat über seinen Nachlass testamentarisch verfügt.
Die letztwillige Verfügung mit Aufhebung der gesetzlichen Erbfolge wurde am 4. Mai 1970 vom Gemeinderat Utzenstorf eröffnet.
Die gesetzlichen Erben sind nicht bekannt. Für diese Erben gilt die gegenwärtige Publikation im Sinne von Art. 558 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches als Eröffnung.
Gesetzliche Erben können die Letzwillige Verfügung während der Auflagefrist in der Gemeindeschreiberei Utzenstorf einsehen, hievon Abschriften verlangen und gleichenorts allenfalls Einsprachen erheben.
Die Einsprachefrist dauert bis den 11. Juni 1970.
Nach unbenutztem Ablauf derselben wird den eingesetzten Erben vorbehältlich der Ungültigkeits- und der Erbschaftsklage die Bescheinigung nach Art. 559 ZGB ausgestellt.

Utzenstorf, 6. Mai 1970

Der Gemeinderat

Zu verkaufen

2 Parzellen Industrieland

von 60 000 bzw. 28 000 m²
an bester Lage im Kanton Aargau, Nähe Autobahnanschluss. Anschluss an Industriegeleise möglich. Wünsche für Erschliessung und Strassenführung können noch berücksichtigt werden.

Offerten sind zu richten unter Chiffre P 130837 an Publicitas AG, 5001 Aarau.

LIMMATHOF BADEN
eig. Thermalschwimmbad
✆ 056 26064 Prospekte E. Müller

fi Bandeisen
FISCHER & CO. 5734 REINACH

Buchhalter-Prokurist

für Fabrikationsunternehmen (ca. 80 Mitarbeiter) der Elektrobranche, mit Exportabteilung, gesucht. Büro ganz nahe Zch-HB. Eintritt möglichst anfangs Juli oder nach Vereinbarung. Unterlagen erbeten an die Geschäftsleitung der

TRAFAG AG, Gessnerallee 40, 8023 Zürich.

Luftseilbahn Raron-Unterbäch AG

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 9. Mai 1970 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1969 eine Dividende von brutto 4 % auszuzahlen.
Die Zahlung erfolgt ab 19. Mai 1970 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 5, abzüglich 30 % Verrechnungssteuer mit

Fr. 14.— netto

durch folgende Banken:
Walliser Kantonalbank
Darlehenskasse Unterbäch VS

Unterbäch, den 12. Mai 1970

SA de la Maison Rue Chaponnière 7 à Genève

Le dividende de **Fr. 82.50** par action est payable dès ce jour, sous déduction de l'impôt fédéral de 30 %, à la caisse de Monsieur A. Mischler, régisseur, rue Petitot 4, à Genève, contre remise du coupon N° 21.

Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

BANK VOM LINTHGEBIET

Uznach
Rapperswil Schmerikon Siebnen Lachen Weesen Niederurnen

Kapitalerhöhung 1970

Bezugsangebot

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 12. März 1970 hat beschlossen, das Grundkapital von 8 auf 10 Millionen Franken zu erhöhen durch Ausgabe von

4000 neuen Inhaberaktien
von Fr. 500.— Nennwert
Nrn. 16 001 bis 20 000
mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1970.

Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

19. Mai bis 2. Juni 1970

wie folgt zum Bezuge angeboten:

1. Vier alte Aktien berechtigen zur Zeichnung einer neuen Aktie von Fr. 500.— Nennwert.
2. Der Bezugspreis beträgt Fr. 850.— netto pro Aktie. Der eidgenössische Titelstempel wird von der Bank übernommen.
3. Das Bezugsrecht wird durch Einlieferung des Coupons Nr. 20 der alten Aktie unter Verwendung des hiezu bestimmten Zeichnungsscheines beim Hauptsitz der Bank oder bei einer der Niederlassungen ausgeübt.
4. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens am 30. Juni 1970 zu erfolgen.
5. Bis zum 2. Juni 1970 nicht geltend gemachte Bezugsrechte verfallen endgültig.

Die Bank ist gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu bestmöglichen Bedingungen zu vermitteln.

Die Aktionäre werden ersucht, gleichzeitig mit den Bezugsrechtscoupons Nr. 20 die alten Aktienmäntel samt Talons zwecks Umtausch in neue, auf unsern jetzigen Firmanamen lautende Titel einzureichen.

Uznach, den 11. Mai 1970 **Der Verwaltungsrat**

Mon Moulin SA, Charrat

Convocation

Les actionnaires de Mon Moulin SA, de siège social à Charrat, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 3 juin 1970, à 11 h., dans les établissements de la société à Charrat.

- Ordre du jour statutaire.
- Nominations statutaires.

Les actionnaires peuvent exercer leur droit de vote personnellement ou par procuration écrite qui devra être présentée à l'ouverture de l'assemblée.

Les détenteurs d'actions au porteur devront les produire ou présenter un certificat de dépôt.

Les propositions à faire à l'assemblée générale devront parvenir par écrit au conseil d'administration quatre jours avant l'assemblée.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires chez Me Edouard Morand à Martigny, dès le 15 mai 1970.

Martigny, le 12 avril 1970 **Le conseil d'administration**

SEG - ROMANDE, Vevey

Avenue de Gilamont 32
Société Coopérative Romande pour la Vente des Oeufs et de la Volaille

Les sociétaires sont convoqués en

assemblée générale

le lundi 25 mai 1970, à 14 h. 30, à la Salle Communale, à St-Cierges/Vaud.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 5 mai 1969.
2° Rapport administratif sur l'exercice 1969.
3° Comptes de l'exercice 1969.
4° Rapport de l'organe de contrôle.
5° Discussion et approbation de ces rapports.
6° Opérations statutaires: Election du président et du comité directeur.
7° Propositions individuelles et divers.

SEG – ROMANDE, Vevey
Le président: A. Brochon — Le secrétaire: W. Barbezat

Vevey, le 8 mai 1970

PS. L'assemblée est formée des sociétaires porteurs de parts sociales (Art. 14 des statuts).
Les propositions motivées émanant des sociétaires seront portées par écrit à la connaissance du président 5 jours au moins avant l'assemblée générale (Art. 15 des statuts).

SA Efrem Beretta Birreria Nazionale Locarno-Muralto

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati alla

assemblea generale ordinaria

per sabato 30 maggio 1970, alle ore 11.00, presso la sede sociale per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1° Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione de bilancio e del conto profitti e perdite dell'esercizio 1969.
2° Relazione del revisore.
3° Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite 1969 e scarico all'amministrazione.
4° Nomine statutarie:
- Consiglio di amministrazione.
- Revisore e supplente revisore.

Il consiglio d'amministrazione

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen

DIVIDENDENZAHLUNG

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung beträgt die Dividende pro 1969 brutto Fr. 50.– für die Inhaberaktie bzw. Fr. 10.– für die Namenaktie. Die Auszahlung erfolgt ab 14. Mai 1970 gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 21:

für die	*Inhaber-Aktie*	*Namen-Aktie*
brutto mit	Fr. 50.–	Fr. 10.–
abzüglich		
30 % Verrechnungssteuer	Fr. 15.–	Fr. 3.–
netto mit	Fr. 35.–	Fr. 7.–

bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen

der Schweizerischen Kreditanstalt,
des Schweizerischen Bankvereins,
der Schweizerischen Bankgesellschaft
sowie
bei den Herren A. Sarasin & Cie, Basel
und in unserem Verwaltungsgebäude.

Schaffhausen, 13. Mai 1970 Der Verwaltungsrat

Silberwarenfabrik Jezler & Cie Aktiengesellschaft Schaffhausen

Wir beehren uns, die Aktionäre unserer Gesellschaft zur

ordentlichen Generalversammlung

einzuladen, welche am **Mittwoch, den 27. Mai 1970, um 11.00 Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude, Herrenacker 7, Schaffhausen,** abgehalten wird.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1969. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 15. bis 26. Mai 1970 in unserem Büro zur Einsicht der Aktionäre auf.
Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 21. Mai 1970 bezogen werden.
Bis zur Generalversammlung werden in unserem Aktienregister keine Uebertragungen von Namenaktien mehr vorgenommen.
Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen anderen Aktionär auf Grund einer schriftlichen Vollmacht zulässig.

Schaffhausen, den 13. Mai 1970 **Silberwarenfabrik Jezler & Cie Aktiengesellschaft Der Verwaltungsrat**

MOVADO - ZENITH - MONDIA Holding Horloger SA, Peseux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

jeudi le 28 mai 1970, à 17 h., au Cercle de l'Union Républicaine, Rue M-A Calame 5, au Locle.

Ordre du jour:

1° Comptes et bilan au 31 décembre 1969. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2° Délibération et votation sur l'approbation des comptes et du bilan; décharge aux administrateurs.
3° Nominations statutaires.
4° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées par les Fabriques des Montres Zénith SA au Locle, l'Union de Banques Suisses à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle, la Société de Banque Suisse au Locle, jusqu'à mardi le 26 mai au plus tard, contre remise des titres ou justification de propriété de ceux-ci.
Sont à disposition des actionnaires auprès des susdits établissements, le bilan, le compte de pertes et profits au 31 décembre 1969, et le rapport des contrôleurs dès le 18 mai.
Le rapport du conseil d'administration est à la disposition des actionnaires auprès du siège ainsi que des Fabriques des Montres Zénith SA, Le Locle.

Le Locle, le 15 mai 1970 **Le conseil d'administration**

Gessner AG, Wädenswil

61. Generalversammlung

am 29. Mai 1970, 11.00 Uhr, im Hotel Halbinsel Au, Wädenswil.

Traktanden:

1. Protokoll der 60. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1969.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1969 mit Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung mit Bericht der Kontrollstelle, sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen zur Einsichtsnahme der Herren Aktionäre ab heute bei unserem Sitz in Wädenswil und im Büro an der Talstrasse 20, Zürich, auf.

Wädenswil, den 4. Mai 1970 **Für den Verwaltungsrat**
der Präsident: **M. Isler**

Glaro AG Freiburg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 1. Juni 1970, 10.15 Uhr, am Sitz der Dr. A. Wander AG, Monbijoustrasse 115, Bern.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1969 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht 1969 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Antrag über die Verwendung des Reingewinnes und Bericht der Kontrollstelle wurde allen Aktionären bereits zugestellt und liegt ferner am Gesellschaftssitz, Avenue de Beauregard 3, Freiburg, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das an alle Aktionäre versandt wurde.

Freiburg, den 15. Mai 1970

Glaro AG
Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Dr. A. Schaefer**

DR. A. WANDER AG Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 1. Juni 1970, 10.30 Uhr, am Gesellschaftssitz, Monbijoustrasse 115, Bern.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1969 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht 1969 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Antrag über die Verwendung des Reingewinnes und Bericht der Kontrollstelle wurde allen Aktionären bereits zugestellt und liegt ferner am Gesellschaftssitz, Monbijoustrasse 115, Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.
Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das an alle Aktionäre versandt wurde.

Bern, den 15. Mai 1970

Dr. A. Wander AG
Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Dr. A. Schaefer**

VON ROLL AG, Gerlafingen

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 14. Mai 1970 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1968/69 auf Fr. 60.— je Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 15. Mai 1970 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 6, unter Abzug von 30 % Verrrechnungssteuer mit

Fr. 42.— netto

an der Hauptkasse der Gesellschaft in Gerlafingen und bei den folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Solothurner Kantonalbank
La Roche & Co.
Schweizerische Volksbank
Solothurner Handelsbank
Bank Leu & Co. AG.
Kantonalbank von Bern
Ehinger & Cie.
Spar- und Leihkasse in Bern

Gerlafingen, 14. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

Edouard Dubied & Cie SA, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 29 mai 1970, à 11 h. 15, dans le bâtiment de la société, à Neuchâtel, Rue du Musée 1.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1969.
Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1969.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports: approbation du rapport du conseil d'administration et des comptes de l'exercice 1969; décharge au conseil d'administration; décision sur l'emploi du bénéfice net.
4° Elections au conseil d'administration.
5° Nomination des contrôleurs et du suppléant.

Le rapport de gestion du conseil d'administration (comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et les propositions relatives à l'emploi du bénéfice net), est dès à présent envoyé aux actionnaires et est également tenu à leur disposition auprès du siège et des succursales de la société.
Le registre des actions sera clos dès le 15 mai et jusqu'après l'assemblée générale. Aucun transfert d'actions ne pourra avoir lieu pendant cette période.

Couvet, le 15 mai 1970

Le conseil d'administration

Gesellschaft für Holzstoffbereitung, Basel

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 13. Mai 1970 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1969 gegen Coupon Nr. 28 eine Dividende von

Fr. 47.— brutto

abzüglich 30 % Verrechnungssteuer auszuzahlen.

Die Dividende kann ab 14. Mai 1970 bei den nachstehenden Zahlungsstellen erhoben werden:
Schweizerische Bankgesellschaft, Basel
Schweizerischer Bankverein, Basel
La Roche & Cie, Basel

Basel, den 14. Mai 1970

Die Geschäftsleitung

«SCHWEIZ»

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Zürich

Dividende 1969

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Mai 1970 wird der Coupon Nr. 11 unserer Aktien mit Fr. 65.— brutto (Dividende Fr. 50.—, Jubiläumsbonus Fr. 15.—), abzüglich 30 % Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 45.50 netto je Aktie

ab 15. Mai 1970 an unserer Gesellschaftskasse, Gotthardstrasse 43, Zürich 2, sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt spesenfrei eingelöst.

Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries réunies

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 mai 1970, à 11 h. précises, au siège de la Société, 33, avenue de la Gare, à Lausanne (Tour IRL). Prière de s'adresser à l'hôtesse à l'entrée. L'établissement de la feuille de présence débutera à 10.40 h.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
2° Approbation des comptes.
3° Décharge de la gestion au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
4° Adoption du projet de répartition et fixation du dividende.
5° Election des membres du conseil d'administration pour la période s'achevant avec l'assemblée générale de l'exercice 1972.
6° Désignation de l'organe de contrôle.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1969, les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse, place St-François, à Lausanne, dès aujourd'hui.
Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au 22 mai à midi au plus tard, au siège de la banque précitée. Il ne sera pas délivré de carte d'admission à l'entrée du local de l'assemblée.

Lausanne, le 28 avril 1970

Le conseil d'administration

Société Immobilière de l'Avenue des Alpes, Montreux

Le dividende de l'exercice 1969 est payable dès le 15 mai 1970 à l'Union de Banques Suisses à Montreux, par Fr. 42.50 aux actions privilégiées contre remise du coupon N° 27, par Fr. 25.50 aux actions ordinaires contre remise du coupon N° 26, et par Fr. 31.— aux parts de fondateurs contre remise du coupon N° 13, moins impôts 30 %.

Le conseil d'administration

Grand Hotel Beau-Rivage Interlaken SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 3 juin 1970, à 10 h. 30, au Grand Hotel Beau-Rivage, Interlaken.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du vérificateur des comptes.
3° Approbation des comptes, répartition du bénéfice.
4° Décharge au conseil d'administration et à la direction.
5° Elections: vérificateur.
6° Propositions individuelles.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et les comptes de profits et pertes sont à disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 20 mai 1970 au bureau du Grand Hotel Beau-Rivage, Interlaken.
Les cartes d'admission peuvent être retirées du 20 au 31 mai 1970, 12 h., contre légitimation à la Banque Cantonale de Berne, à Interlaken, le Crédit Suisse, à Interlaken, la Spar- und Leihkasse, à Berne, et la Société de Banque Suisse, à Bâle.

Interlaken, le 10 mai 1970

Le conseil d'administration

SI Malagnou-Genève «A»

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour **le vendredi 29 mai 1970, à 10 h. du matin, à l'Hôtel Richemond, 8 – 10, rue Fabri, à Genève,** avec l'ordre du jour suivant;

1° Rapport de gestion du conseil d'adminsitration sur l'exercice clos au 31 décembre 1969.
2° Rapport de contrôle des comptes au 31 décembre 1969.
3° Approbation du tableau de répartition des charges communes entre les actionnaires au 31 décembre 1969, et fixation de la provision afférente à ces charges pour l'année suivante.
4° Approbation du bilan et du compte profits et pertes au 31 décembre 1969, du rapport de contrôle de la Société Fiduciaire SA et reconduction de son mandat aux mêmes conditions.
5° Décharge aux administrateurs pour l'exercice écoulé.
6° Election du conseil d'administration.
7° Divers.

Pour le conseil d'administration
de la SI Malagnou-Genève «A»
Le président: **Carlo Sinigaglia**

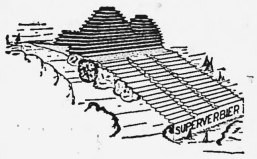
Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex

Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale des actionnaires du 29 mai 1970, à Bex, a été convoquée selon l'art. 12 des nouveaux statuts de la société et avec l'ordre du jour suivant:
1° Rapport et comptes de l'exercice 1969.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
4° Nomination des contrôleurs des comptes et de leurs suppléants.
5° Propositions individuelles.
Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions jusqu'au jeudi 28 mai, à midi, aux domiciles ci-après: à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bex, et au siège de la société au Bévieux sur Bex.
Pour l'obtention d'une nouvelle feuille de coupons, les actionnaires voudront bien présenter leurs actions auprès des dits établissements.
Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la société au Bévieux – dès le vendredi 15 mai – du compte de profits et pertes, du bilan et des propositions concernant l'emploi du bénéfice net.

Bex, mai 1970

Le conseil d'administration



Nous vous offrons en souscription jusqu'au 30 juin 1970

Emprunt convertible 8%, 1970, Fr. 4 000 000.–
Augmentation du capital action, 2e tranche 1970

Demandez le Bulletin d'information N° 4 du 31 mars 1970 et le prospectus d'émission de l'emprunt convertible auprès de la BANQUE CANTONALE DU VALAIS, des PRINCIPALES BANQUES DE SUISSE ou de la société

Société pour l'aménagement et la vente d'un complexe résidentiel aux Planards sur Verbier. Altitude 1900 m. 86 000 m² de terrains – 2500 lits en appartements et hôtels – Centre commercial – Piscine – Patinoire – Solarium – Centre loisirs et sports – Téléphérique d'accès – Parkings souterrains.

SUPERVERBIER SA

1920 MARTIGNY
Tél. (026) 2 17 55
Case postale 366
Télex 38 237

Express-Kredite
Fr. 500.– bis Fr. 10 000.–
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung
Name
Strasse
Ort

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (051) 34 67 00 – Telex 62 172

HAIN *olio di cardo* olio da tavola per le persone d'una certa età
Per normalizzare il tasso della colesterina
In vendita nei buoni negozi di generi alimentari e di dieta, come pure in drogherie e farmacie.
Documentazione: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berne, Landoltstrasse 73, telefono (031) 45 05 22-23-24.

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!



WANGER + ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Lagerhaus Glattbrugg Zürich
SBB-Anschlussgeleise, LKW-Rampe
freie Lagerkapazität
Lagerhaus Glattbrugg, 8152 Glattbrugg ZH
Telephon (051) 83 67 87

Einmalige Gelegenheit
1 Burroughs-Buchungsautomat
Sensimatic, Modell F 1200 mit 4 Addier- und 1 Saldierwerk. Programmiert für
Debitoren mit WUST-Aufteilung
Kreditoren
Hauptbuch
Lohnzahlungen
seit 1. Juni 1967 im Betrieb. Neupreis Fr. 16 300.–.
Infolge Anschaffung eines grösseren Modells äusserst günstig zu verkaufen.
Auskunft erteilt:
Eberth FÜR BELEUCHTUNG
Eberth AG, Beleuchtungen, Bärengasse 25, 8001 Zürich, Telephon (051) 25 67 43, intern 14.

Wir möchten hier nicht von zu grossen Hutnummern, sondern von zu gross bemessenen Elektronenrechnern sprechen.

Viele haben schon ihre Elektronenrechner um eine bis mehrere «Nummern» zu gross und somit zu teuer gekauft, weil sie glaubten, keine angemessene Wahl zu haben: Mit Vierspeziesautomatik, wo Division überflüssig war; mit zwei Arbeitsspeichern, wo ein Produktespeicher genügte; mit Quadratwurzelautomatik, wo es keine Wurzeln zu ziehen gab; mit überdimensionierter Kapazität; usw., usw. Viele auch haben auf einen Elektronenrechner verzichtet, weil sie nicht für Leistungen bezahlen wollten, die sie nie benützen würden. All dem hat TOSHIBA, Japans grösster und erfahrenster Konzern für Elektronik Rechnung getragen – mit einem abgewogenen, ganz vom Markt her konzipierten Programm. In 6 Stufen führt es von den auch für den Kleinbetrieb erschwinglichen, hochmodernen Mini-Rechnern bis zu den 16/31-stelligen Vierspezies-Modellen, mit Negativsaldo, 2 Arbeitsspeichern, Konstantenspeicher, Prozent- und Quadratwurzelautomatik, 5/4 Rundung, genereller Aufrundung, Postenzähler, Dezimalkomma-System, Überlaufanzeige, 2 voneinander unabhängigen Programmen und vieles mehr. Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation!



schon ab **Fr. 1985.–**

HIGH SPEED
TOSHIBA ELECTRONIC
in 6 Leistungsstufen, mit LSI, MOS-IC und Programmierung

Coupon An büro-fürrer, Abt. Büromaschinen, Postfach 8021 Zürich
☐ Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation
☐ Wir bitten um Probestellung/Vorführung
Firma/Name
Adresse

Schweiz. Generalvertretung für Toshiba-Elektronenrechner **büro-fürrer**
Abt. Büromaschinen, Hardturmstr. 76, Postfach 8021 Zürich, Telefon 051/44 43 00; Verkauf in Stadt und Kanton Zürich: büro-fürrer, Abteilung Studio für Bürotechnik, Tödistrasse 48, Telefon 051/36 56 10

Regionalvertretungen: Aarau: Köbeli, Büromaschinen AG, 064 / 22 66 46; **Basel:** Weisskopf Hans, 061 / 35 75 00; Maggiorini R. & Co. AG, 061 / 23 92 95; A. Köbeli, 061 / 25 32 88; **Bern:** Eugen Keller & Co. AG, 031 / 25 34 91; **Biel:** Perrenoud Georges, 032 / 3 79 42; **Chur:** Bärtsch & Dobàl, Bürobedarf AG, 081 / 22 31 94; **Fribourg:** M. Trosselli et ses fils SA, 037 / 2 41 14; **Genève:** Perritaz Marcel, 022 / 26 14 14; M. Trosselli et ses fils SA, 022 / 24 43 40; **Lausanne:** Guiraud M. SA, 021 / 20 54 31; M. Trosselli et ses fils SA, 021 / 22 70 17; Zepf Henri, 021 / 23 52 57; **La Chaux-de-Fonds:** Oetiker SA, 039 / 2 51 59; **Lugano:** Chiodoni Luigi, 091 / 2 40 91; **Luzern:** F. Spaeti, Büromaschinen, 041 / 22 40 35; **Montreux:** Kramer frères SA, 021 / 61 61 61; **Rapperswil:** Adam AG, 055 / 2 23 20; **Sion:** M. Trosseli et ses fils SA, 027 / 2 38 23; **Solothurn:** H. Lehmann, 065 / 3 05 89; **Schaffhausen:** Bührer A. & Co., 053 / 5 22 30; **St. Gallen:** Markwalder & Co. AG, 071 / 22 59 31; **Zug:** Walter AG, 042 / 21 80 38; **Zürich:** Büro-Fürrer, Studio für Bürotechnik, 051 / 36 56 10.

Für Ordnung in Lager, Werkstatt und Archiv:

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bauelementen können Sie sämtliche Betriebseinrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archivgestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber zusammenstellen oder durch uns montieren lassen.
Ein einfaches,
... aber geniales System.

Rheem Safim SA
Wattstrasse 3 8050 Zürich
Telefon 051 46 32 22

RHEEM SAFIM

Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon einsenden.

Name/Firma _____
Adresse _____
Postleitzahl/Ort _____

SHB